PRECIOS DE SUSCRICION.

Madrid: Un mes, 10 rs.
Provincias: Tres meses, 36.—Seis, 70.—Un año, 130, pagando en la Administracion.—Girando contra el suscritor, ó por conducto de corresponsal: Tres meses, 40.—Seis, 76.—Un año, 140.
Cuba y Puerto-Rico: Tres meses, 60.—Seis, 110.—Un año, 200.
—**Filipinas y Extranjero**: Seis meses, 130. Un año, 250.

LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En **Madrid**: La Administracion.—En **Provincias, Ultramar y Extranjero**: Todas las principales librerías.
Redaccion y Administracion: **Calle del Fomento, núm. 18, principal.**
Publica además una edicion económica, que no se admite suscricion: se vende en la Administracion á 4 rs. el cuadernillo de 25 números, de un mismo dia.

Primera edicion. | Sábado 14 de Marzo de 1868. | Año V.—Núm. 706.

LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA,

POLÍTICO, ADMINISTRATIVO, CIENTÍFICO Y LITERARIO.

SE PUBLICA EN MADRID TODOS LOS DIAS

LOS DOMINGOS PUBLICA EDICION LITERARIA.

Hace TRES ediciones diarias.

En MADRID: Un mes, 10 rs.

En PROVINCIAS: Tres meses, 36.—Seis, 70.—Un año, 130, suscribiéndose en la Administracion, girando á su favor, ó enviando sellos de correos en cartas certificadas.

CUBA y PUERTO-RICO: Tres meses, 60 rs.—Seis, 110.—Un año, 200.

FILIPINAS y EXTRANJERO: Seis meses, 140.—Un año, 270.

Para los anuncios y comunicados de toda clases en las tres ediciones, dirigirse al Administrador D. José María Faraldo, personalmente ó por carta.

Se admiten á precios reducidos y convencionales, segun su extension é importencia

NUEVA FÁBRICA DE SOMbreros de copa, de Rica Pelaez, calle de Preciados, núm. 25.—En dicho establecimiento hay un gran y esmerado surtido de sombreros á los precios siguientes: Clase superior, 70; primera clase, 60, y segunda, 50 y 46 reales; de copa de castor, á 60 y 70 reales. Tambien hay de hombre y niño sombreros llamados marineros.

A LA LUZ MAS ECONÓMICA. —Gran depósito de gas Mille y petróleo de Nueva-York, Calle de Preciados, núm. 60.—Completo surtido de toda clase de aparatos para su uso, desde el mas pequeño de bolsillo, hasta el mas elegante para tocador. Lámparas de todos gustos y para carruajes.—Abundancia y baratura.—Precios: Desde 4 hasta 60 rs. uno.—Gas Mille de primera, á 40 cuartos litro y 20 cuartos cuartillo—Petróleo de primera calidad, á 13 cuartos cuartillo.

LA ARCADIA MODERNA,

COLECCION DE ÉGLOGAS É IDILIOS REALISTAS Y EPIGRAMAS,

por D. Ventura Ruiz Aguilera.

Esta obra humorística, que hace poco ha visto la luz pública con grande aceptacion, y cuya primera edicion quedará agotada en breve, comprende las poesías siguientes:

Otra edad de oro.
Pastores al natural.
Los mayorazgos.
Percances de la vida.
Detrás de la cruz el diablo.
Gangas de la época.
Epígramas.

Un tomo elegantemente impreso.

Véndese á 10 rs. en las principales librerías del reino.

Las personas de fuera de Madrid que gus-

VARIEDADES.

HIGIENE.

La higiene es el arte de conservar la salud.

La mayor parte de los preceptos higiénicos están tan generalizados que no merecerian ya los honores de la tipografía, si apesar de su vulgaridad no se viesen constantemente desatendidos por la imprudencia de muchos y el descuido de algunos, especialmente en las personas jóvenes que, orgullosas con la fuerza de vida que sienten en todo su organismo, con su vigor y con la especie de dicha con que ejercen en toda su plenitud las funciones inherentes de la existencia, creen poder desafiar impunemente las enfermedades y su última consecuencia que es la muerte.

¡Cuántas y cuántas personas no pierden diariamente a lozanía y frescura de una perfecta salud por la escesiva confianza que les infunde su posesion! No hay cosa mas fácil de perder.

Por esta razon repetiremos una vez mas estos preceptos. Quizás teniéndolos á la vista de contínuo, los imprudentes se retraigan y los olvidadizos recuerden con gran beneficio de unos y otros.

Los dos primeros consejos de la higiene son evitar las influencias atmósféricas y de los meteoros cuanto sea posible, y mantener en la habitacion y en la persona una estraordinaria limpieza procurando no pecar por esceso, pues si por seguir el primero se respira un aire viciado y dejan de ventilarse suficientemente las habitaciones, se producirá un mal tan grave como el que se ha querido evitar, y lo mismo sucederá si por seguir el segundo se pesca una pulmonía.

No debe desperdiciarse ninguna ocasion de respirar el aire puro y libre del campo: la atmósfera de las grandes ciudades es pesada y amenudo insuficiente para que cada individuo tenga la cantidad de aire que necesita; miasmas deletéreos se desarrollan con frecuencia produciendo enfermedades epidémicas; por eso un célebre escritor traspirenáico ha estampado en uno de sus libros la siguiente frase que es una verdad profunda: *el hombre es mortal al hombre.*

La limpieza no solo es indispensable para la salud y para evitar la incomodidad de muchos insectos y animalillos, sino que hace simpatizar á las personas que la ejercitan.

Una mujer aseada y un cuarto limpio son agradables á la vista y al corazon, é inspiran sentimientos atractivos.

La sobriedad y la templanza son lo mas seguros remedios para alcanzar luengos años de existencia, y para verse libres durante ellos de la mayor parte de las enfermedades.

El vestido debe ser mas bien abrigado que ligero con relacion á las estaciones; pero nunca muy ajustado ni en tal cantidad que incomode su peso.

El levantarse temprano y bañarse amenudo, si es posible todas las mañanas, contribuye á mantener en perfecto estado el juego de nuestra complicada máquina.

Y ya que hablamos de baños se nos ocurre, y no queremos dejar que pase desapercibido en obsequio á las jóvenes, un hecho importante para la belleza. Todas las mujeres que teniendo medios para cuidarse han practicado la sana costumbre de lavarse todas las mañanas la cara y el cuello con agua muy fria, sin esceptuar ni aun el tiempo del rigor del frio, han conservado la frescura de la juventud, la tersura del cútis, el sonrosado de las megillas y la finura de los sentidos hasta una edad muy avanzada.

Entre los muchos ejemplos que hemos visto, podemos citar el de una señora que conservaba todas estas condiciones á los 76 años.

Los vinos deben beberse con mucha moderacion y solo en la comida mas fuerte del dia.

Los licores son nocivos especialmente á la juventud.

Como la estacion en que ahora estamos trae consigo entre otras una gran molestia que se puede evitar, vamos á dar á nuestros lectores y lectoras los medios de conseguirlo. La molestia á que nos referimos son los sabañones.

Segun el Sr. Monlau, los sabañones se precavan no pasando repentinamente de un lugar caliente á otro frio, ni calentándose manos y piés á la lumbre despues de haberlos tenido espuestos al frio de la calle.

Las personas propensas á sabañones deben lavarse las manos varias veces al dia; y desde mediados de Setiembre con un cocimiento de corteza de roble ó de granada, en el que se echarán unas gotas de estracto de Saturno ó un poco de alumbre en polvo.

Mientras no están abiertos ó ulcerados los sabañones, siempre se siente algun alivio llevándolos resguardados del aire y cubiertos con paños mojados en agua salada ó en cocimiento de quina, guayaco ú otro leño astringente.

Los sabañones abiertos ó ulcerados se curan brevemente sin mas que cubrirlos con ese algodon fino que se llama algodon en rama; este se pega á las llagas; dos veces al dia se cortan con unas tijeras los pellacitos manchados por la supuracion, y se pone algodon limpio: en pocos dias quedan curados.

Desconfíese de todos los remedios que se den, y preconicen contra los sabañones, pues será perder en balde tiempo y dinero.

El único, el infalible remedio que nunca falla, es aplicar una sanguijueja á cada sabañon, y es probado. Casi es tan eficaz este remedio como el conocido vulgarmente con el nombre de polvos de Mayo.

EL TRABAJO.

Desde que fué condenado el primer hombre á ganar el sustento con el sudor de su frente, es decir, desde su orígen, la humanidad gira y descansa sobre el poderoso eje del trabajo, única y firme base de su existencia: á él le obligó la satisfaccion de sus primeras necesidades, las precisas é inherentes á la conservacion del individuo. Pero la humanidad se desarrolló poblando la superficie de la tierra; entonces las necesidades se multiplicaron con la creacion de otras propias del nuevo estado, vino poco á poco á aparecer el lujo con su ostentoso aparato de despilfarro y vicios, con su cohorte de parásitos y aduladores; á su lado asomó la pálida frente la miseria.

La virtud sin el trabajo no se concibe. Apesar de lo incontestable de este principio moral, que no solo ha enseñado la esperiencia, sino que brota del instinto, ó mejor dicho, de la conciencia humana, luego que pasó la infancia del mundo y pasaron los felices tiempos patriarcales tal como se nos pintan, con su sencillez, su fraternidad, sus equitativas leyes y su amor á la agradecida tierra que recompensaba ámpliamente la grata labor de su cultivo; luego que pasiones como la codicia, la soberbia, la pereza y la sed de mando cobraron vuelo é invadieron las cabezas, la guerra y el uso de las armas fueron consideradas como la verdadera y nobilísima ocupacion del hombre, y aquel principio natural, que consideraba al trabajo como su mision positiva, compañera inseparable de la virtud, se borró de los corazones. El trabajo fué mirado como ocupacion degradante y se relegó á los esclavos y prisioneros de guerra.

Los obreros de la inteligencia fueron mirados con desden, y muchos de ellos se convirtieron en palaciegos sin dignidad, en bufones ó criados de ignorantes Mecenas, que en su vanidad creian los exagerados elogios que les prodigaban en verso y prosa, y consideraban á sus autores como una necesidad de lujo. El obrero de la materia continuaba en tanto su improba y afanosa tarea, perdiéndose millares de existencias en industrias que, aun hoy, apesar de haber mejorado sus condiciones, son mortales á los que se dedican á ellas.

El siglo XIX fué sin duda el que destinó la Providencia para reparar estas injusticias y levantar altares al trabajo. Hoy se desprecia á todo el que no representa un trabajo visible. Hoy trabajan desde el título condecorado hasta el pilluelo. Hoy se habla, se escribe incesantemente sobre el trabajo, se fundan escuelas morales y escuelas prácticas; unos predican la division del trabajo, otros su reorganizacion, y todos sueñan ó se desvelan porque á nadie le falte donde ó en que trabajar.

Mas por una de esas estrañas anomalías, tan frecuentes en la humanidad, en este siglo trabajador, en el siglo de las esposiciones, de las invenciones, de los descubrimientos, de la economía política; en este siglo, famoso tambien por sus guerras y la grandeza de sus ejércitos permanentes; en este siglo falta mas amenudo que nunca trabajo á las clases que viven esclusivamente de él, produciéndose á consecuencia de esta falta horribles crísis, que hacen morir de hambre ó de miseria á millares y millares de individuos cada año.

Y no es solo el continente europeo el teatro de estas anomalías: en Africa y en la parte mas civilizada de América está haciendo la miseria estragos irreparables. En vano se esfuerzan los pensadores en curar esa horrible llaga que se llama pauperismo y en prevenir estas crisis; en vano el interés del propietario y la filantropía del hombre de bien tratan de contenerlo y reducirlo á estrechos límites: el mal continúa su marcha grave, imponente, desoladora. Felizmente para todos, no hay situacion alguna en el mundo verdaderamente estable y duradera: los males, lo mismo que los bienes, son transitorios; y el tiempo se encarga de hacerlos turnar en el dominio de la tierra.

UNA FAMILIA INFELIZ.

Existe en nuestra sociedad una familia compuesta de muchos individuos que, aun cuando provienen de un mismo tronco, tiene como toda familia variedad de tipos y caracteres. Nos proponemos describir á grandes rasgos aquellas fisonomías de esta familia que mas nos seducen y enamoran.

Sucede en el conocimiento de las personas y en el estudio de los caracteres una cosa igual ó parecida á lo que acontece cuando miramos un paisaje al través de un lente ó de un vidrio de color. Todo toma en este caso las tintas del cristal que tenemos por delante. Si fuéramos á creer entonces que los objetos se ofrecen á nuestra vista bajo su verdadero aspecto, padeceríamos una triste ilusion.

Hay en la sociedad presente una numerosa familia, víctima por mas de un concepto de estos fenómenos de óptica. Familia, que no es como algunos presumen, mezcla híbrida de lo antiguo y lo moderno, de lo místico y lo profano, de lo pasado y lo presente en desordenado compuesto; sino que por el contrario, es y procura ser el resúmen, el interesante compendio de todas las aspiraciones, angustias y dolores que agitan á la sociedad de nuestros dias.

Nuestros lectores habrán adivinado que la familia de que nos ocupamos es la familia nea: ¿qué otra pudiera ser? Mal juzgada y peor comprendida; víctima inocente del espíritu maligno de los revolucionarios de nuestro tiempo; blanco de mil acerados ataques, vive sufriendo con calma piadosa sus burlas y sus diatribas, sin lanzar una protesta, sin exhalar una queja contra aquellos cuya redencion procura.

Almas de temple noble y heróico, nacidas para vivir en regiones donde solamente reinaran la serenidad y el quietismo; séres beneméritos que, teniendo por norte señalar á los mortales el derrotero que mas llana y prontamente conduzca al cumplimiento de sus destinos, descienden, sin embargo, á la arena candente de la vida, y con prolijo y nunca bien alabado afan se consagran á estudiar el secreto de nuestros males, las causas misteriosas que producen las convulsiones populares y las leyes eternas que rigen el movimiento de la historia. Esto esplica por qué, apesar de la secreta repugnancia que sienten por las cosas temporales, descienden á este *charco* de *inmundicias* que se llama prensa periódica. ¡Ellos, tan *pulcros* y tan *tersos*! ¡Ah! No se comprende que hagan este sacrificio sin un profundo amor de Dios y de los hombres. ¿Qué seria de la sociedad sin los buenos oficios de esta venerable familia? ¿A dónde iria con el rumbo incierto que le imprimen sus pasiones desordenadas y sus infinitas limitaciones? ¿Cómo llegaria al fin de su destino, sin que los auxilios de esta buena familia fueran como la antorcha que ilumina las tinieblas del espíritu humano?

Cuando todo está trastocado y revuelto; cuando se lamenta el triste espectáculo que ofrece una sociedad donde van muriendo todos los vínculos que unen y enlazan en estrecho y solidario consorcio á los individuos que la componen, como si una irrupcion de bárbaros hubiera de nuevo invadido á los pueblos europeos carcomidos por la *lepra* de la civilizacion; cuando todo esto sucede, ¿será irracional y absurdo que una familia, por modesta que sea, salga de su apartamiento político, deje sus honestas y beatíficas ocupaciones y procure con todas sus fuerzas contener este torrente avasallador que todo lo invade y trastorna?

Esto contradeciria los *paternales* y humanitarios sentimientos de la familia nea y por eso la vemos, *haciéndose todo género de violencias*, invadir el Parlamento que abomina, la prensa á quien detesta; por eso penetra en los ateneos, en las academias, en todos los círculos donde puede esgrimir sus bien templadas armas.

No importa que sus luchas corran parejas con las del famoso Hidalgo de la Mancha, cuando acometia á gigantes y malandrines. Ella sigue impertérrita en su empresa, hasta que logre sofocar los resplandores que arroja ese gran coloso que se llama civilizacion moderna. Si al fin lo alcanza, Dios se lo premie y se lo aumente de gloria y de los provechos que aguardan.

¿Qué importa que algun poeta de humor piense y diga que la familia nea es el espectro del siglo XVII, ó mas bien el alma de este que vaga errante por el siglo XIX, perturbando sus alegrías con su aspecto tétrico y silencioso? ¿Qué importa que otros, poseidos de una alucinacion inesplicable, digan que la familia nea se parece á aquellos condenados del Dante que llevaban la cara vuelta hácia la espalda? ¿Pretenden mostrar con esto que desconoce su siglo, desconoce el carácter y la significacion de los hechos que se cumplen en nuestros dias, y que no estudia ni entiende una palabra de los problemas que mas preocupan á las generaciones presentes? ¡Cuán engañados andan y cuán turbado tienen el pensamiento los que así la juzgan! Pues qué, ¿no vemos sus órganos en la prensa proclamar diariamente las mas peregrinas y acabadas teorías políticas y económicas? Pues qué, ¿el órden político que ellos invocan, el antiguo régimen por que ellos suspiran, no se ajusta y cabe perfectamente dentro del molde fraguado por las ideas y las necesidades modernas? Pues qué, ¿no es cierto, y cosa ya por todo el mundo averiguada, el ridículo y el descrédito en que han caido aquellos libros, á cuyos autores solamente pudo dar fama la sencilla ignorancia de la familia liberal?

Ya han pasado, por ventura, los tiempos de los delirios económicos. ¿Quién que no sea rematadamente cándido se promete ya ni esperar nada de los milagros que encerraba el principio de *asociacion*, al ver los frutos de perdicion que han dejado por todas partes los casinos? ¿Quién que no tenga una venda en los ojos, y juzgue de nuestro estado sin pasion, dejará de comprender que es preferible el *clásico diezmo*, por antiguo que parezca, á esta red inmensa de tributos y gabelas que agobia al pobre contribuyente, que por modos directos é indirectos se quedará con las manos lavadas y el corazon triste? ¿No sabemos ya todos, porque es moneda corriente, que aquel cúmulo benéfico de instituciones, que nos reserva el crédito para el porvenir, es todo ello quimeras y partos de imaginaciones infantiles? ¿Quién ignora, á la hora en que estamos, que las jactanciosas pretensiones de la economía política se han reducido á cero, y que esa *prosáica* ciencia, como dicen los órganos familiares con cierto sabor romántico, no priva en nuestro suelo, ni llegará á cautivar nuestros gustos?

Pues bien, si todo esto es cierto; si á la luz de su poderosa crítica ha conseguido la familia nea destruir los sofismas inventados por el espíritu revolucionario; si al poder de su lógica inflexible pierde aliento y enmudece la soberbia ciencia profana; ¿no hemos de batir palmas con *alegría* en el corazon y *llanto* en los ojos nosotros, que seguimos paso á paso el camino de sus triunfos y de sus glorias?

Digan lo que quieran los que no nos entiendan, nosotros debemos cordial alabanza á esta familia por los trabajos hechos para que mansamente volvamos todos á nuestro antiguo redil. Siga, siga la familia nea por el camino que lleva, y no tardará mucho en ver á sus piés hecho ruinas el edificio levantado por la impiedad del siglo XVIII, cuya filosofía ha producido la *vagancia del siglo XIX*, segun la ilustrada opinion del diputado Selva.

José Calderon y Llanes.

PALIATIVOS.

No es ya la renta de aduanas la única que en estos últimos tiempos ha decrecido en sus productos; las de tabaco y sales han seguido tambien el mismo fatal camino, y tanto, que la direccion general de Estancadas se ha visto en la necesidad de espedir una circular á los administradores de provincias para atajar tamaños males.

«La constante baja, dice la circular, que se viene esperimentando en los valores de las rentas de tabacos y sales ha obligado á tener muy fija la vista de esta direccion general en las causas que la producen. Investigando su orígen, y con presencia de cuantos datos ha creido oportunos reunir, ha llegado á adquirir el íntimo convencimiento, de que obrando cada funcionario dentro del límite de sus atribuciones, y segun los deberes que le impone su cargo, las rentas de estanco deben mejorarse de una manera notable si emplea esa administracion los medios de que dispone con todo acierto.»

Epitafio curioso. Un escritor ramplon, pero muy vanidoso, y al propio tiempo de una conducta poco ejemplar, dejó en su testamento veinte duros para el que le compusiese su epitafio, y un poeta presentó el siguiente á los testamentarios.

Aquí yace un ilustre personaje:
fué buen padre, buen hijo, buen marido,
y nunca desmintió de su linaje
el valor y talento esclarecido.
A la virtud rindió siempre homenaje;
fué un escritor preclaro y distinguido,
conocedor profundo del lenguaje,
muy modesto, muy poco presumido.
No digo mas... para salir de apuros,
que es bastante mentir por veinte duros.

El Imparcial vuelve á dar algunos pormenores acerca de la negociacion en proyecto para cubrir el déficit existente en las obligaciones corrientes.

Hélas aquí:

«Hablamos dias pasados de una negociacion de 55.000.000 de francos, que, bajo la garantía de los sobrantes de la Habana, estaba convenida con algunas casas estranjeras. Hoy podemos añadir, por noticia que hemos adquirido muy posteriormente que la negociacion no está terminada aun, como algunos pretenden, faltando, por lo menos, algunas formalidades de detalle.»

El mismo ilustrado colega se espresa ayer en los siguientes términos, con los cuales estamos conformes, acerca de las numerosas clases de monedas de cobre que existen en España:

«Las diferentes fases, dice, por que ha pasado en el espacio de poco tiempo la acuñacion del numerario en España, con motivo de las divisiones y subdivisiones decimales, ha sido causa de que nuestra moneda de cobre sea hoy una informe masa en que se han ido rezagando resíduos de todos los sistemas, que producen una confusion lastimosa, y que son un verdadero y grave inconveniente para las pequeñas transacciones.

Aun para nosotros, que hemos ido poco á poco habituándonos á este desacorde conjunto, se hace necesario un cuidado y un estudio especial; júzguense los inconvenientes con que el estranjero tropezará en nuestro país al encontrarse con ocho ó diez entidades diferentes en monedas de cobre.

Este estado no puede durar indefinidamente, y se hace urgente y preciso uniformar de una manera radical y estable este importante recurso para las pequeñas transacciones tan indispensables para la vida comun.»

Leemos en *La España*:

«Al presentarse los presupuestos, dijo el señor Barzanallana que el déficit seria de unos sesenta millones; y mientras no se demuestre con datos que pudieran considerarse seguros y completamente aceptables, que el señor marqués de Barzanallana se habia equivocado en sus cálculos de ingresos y de gastos, no hay derecho para afirmar que el déficit será mayor. El señor marqués habia estudiado bien el asunto y nadie puso en duda, ni por un momento, la prudente racionalidad de sus cálculos y esperanzas: pudo equivocarse; mas no hay motivo ni fundamento para afirmar lo contrario de lo que dijo, y afirmarlo tomando por base las eventualidades de lo porvenir.»

Demostracion al canto. El Sr. Barzanallana *calculó* los intereses de la deuda flotante en 50 millones de reales, cantidad que figura en el proyecto de presupuestos: el Sr. Sanchez Ocaña considera que esa deuda devenga por término medio un 8 por 100 anual: la tal deuda asciende á 1 600 millones; sus intereses serán por lo tanto de 128 millones anuales. Es así que el señor Barzanallana *calculó* este gasto en 50 millones; luego faltan en *un solo* artículo 78 millones, que vienen á aumentar el déficit.

¿Quiere *La España* que sigamos haciendo demostraciones?

El Español, diario ministerial, pone al frente de su número de ayer una declaracion reducida á desmentir la noticia dada por *El Times* de Lóndres, de que el Gobierno español se propone emitir *dos mil millones* en títulos de deuda consolidada para resolver la cuestion de ferro-carriles.

En el mes de Diciembre último se emitió la siguiente deuda pública:

Por creaciones. . . . Rs.	95 508.949
Por conversiones. . . .	148.078.191'10
Por renovaciones. . . .	2.000
Total.	243.589.140'10

En el mismo mes se amortizó la siguiente:

Por creaciones. . . . Rs.	95.5' 8.949
Por conversiones. . . .	123 4'2 351 52
Por subastas.	3.169.046 34
Por renovaciones. . . .	2.000
Total amortizado. .	222.102 346'86
Idem emitido. . . .	243.589.140'10
Aumento de deuda.	21.476.793 34

Así resulta de los datos oficiales que publica la *Gaceta*.

Mucho celebraremos ver confirmadas en breve las noticias que desde Madrid se han escrito á *El Euscalduna*, diario de Bilbao, y que anoche reproduce *La Epoca*:

«Se tiene ya la seguridad de que el Perú y Chile ajustarán en breve la paz con España. Es posible que antes de mucho lleguen á Madrid los comisarios de aquellas repúblicas para firmar el tratado y hacer uno de comercio, que nos dé cuantas ventajas debemos tener en aquellas tierras que pueblan hijos de España.»

Se ha concedido autorizacion á D. Fray Rodo Salvado, obispo de Puerto-Victoria, para establecer en la Península otro colegio de misioneros benedictinos con destino á las islas Filipinas.

Hace tres dias publicó *La España* un artículo en el que decia que el Sr. Moyano, si llegase á ocupar el poder, se veria obligado á pensar como aquel periódico en la cuestion de Hacienda.

El Pabellon de ayer en su nombre, y en el de otros periódicos de provincias, protesta energicamente contra lo dicho por *La España*.

Dice *La Epoca* de anoche:

«Como los periódicos ingleses no llegan á nuestros manos, no hemos tenido ocasion de ver lo que *El Times* ha publicado aproposito de combinaciones financieras en favor de los ferr-carriles.»

GRAN BARATO DE CALZADO.

El dueño de la zapateria de la Plaza de Santo Domingo, num. 12 frente á la calle de la Bola, y de la de la calle del Desengaño núm 22, agradecido á tanto como le favorece al público de esta Córte, sigue mejorando cada dia mas el calzado, que compite con el mejor en duracion, sin embargo de despacharlo á los precios mas económicos que se conocen, y son los siguientes:

Para caballero.

De becerro de una suela á 28 rs.—Idem de dos suelas á 30.—De chagren de una suela á 32.—Idem de dos suelas, á 36.—De charol fino y de vaca, de una suela, á 36 y con dos suelas á 38 rs.

Para señora.

De chagren rebatidas, á 24 rs.—De rusel lisas, á 20.—De idem con puntera de charol, á 22.—Idem con chanclo á 26.

Tanto para caballero como para señora, as hay de mas precio para los que gusten.

Clases superiores.

Hay zapatitlas muy baratas, y calzado para niños, á precios bajos.

ESTRANJERO.

París 12 (por la noche).—L'Etendard anuncia que la semana próxima el emperador Napoleon publicará un manifiesto liberal.

Los tribunales han pedido autorizacion al Cuerpo legislativo para procesar al «Figaro» y á «La Situacion» como culpables de ofensas á la Cámara.

Paris 13.—El general de Failly ha sido nombrado senador.

Viena 12.—La Cámara ha aprobado la supresion de la ley sobre la usura.

París 12.—Fondos españoles: 3 por 100 esterior, 32-1-2 —3 por 100 interior, 00.—Diferido, 00.—Pasiva, 00.—Billetes hipotecarios, 462-00.—Crédito moviliario 272-50.

Fondos franceses: 3 por 100, 69-60.—4 1¡2 por 100, 98-75.

Fondos ingleses: 3 por 100 consolidado, 93 1¡8.

Fondos italianos: 5 por 100, 46.

Ayer, 13 de Marzo, ha debido comparecer el presidente Jhonson ante el Senado de los Estados-Unidos, constituido en tribunal.

Nombradas por la Cámara de representantes y por el Senado la comision acusadora y la que habrá de examinar la acusacion, el Senado habrá dirigido ya al presidente acusado copia de los artículos de dicha acusacion. A los diez dias de esto, la Cámara de representantes, con su presidente á la cabeza, debe dirigirse á la barra del Senado. En esta ocasion, el primero de los maceros del tribunal pronuncia esta fórmula: «Se impone silencio á todos bajo pena de prision y en tanto que la nacion somete al Senado de los Estados Unidos la acusacion del presidente.» Oida la acusacion, en los últimos dias de Febrero el Senado escuchó á los testigos. Cerrados los debates, los senadores pronunciarán su voto, declarando culpable ó no culpable al presidente de la república, siendo necesarias las dos terceras partes de sufragios para su condenacion. Una vez pronunciada la sentencia, si esta es contraria, cesarán los poderes del presidente y el Senado ejercerá el poder ejecutivo.

El Cuerpo legislativo francés ha sido autorizado para que se intente un procedimiento judicial contra los periódicos *El Figaro* y *La Situacion*, por haber publicado artículos ofensivos al citado cuerpo.

Ha empezado en el Cuerpo legislativo la discusion del proyecto de ley sobre reuniones públicas.

La ciudad de Florencia ha hecho un empréstito de 20 millones de francos.

Los telégramas de Lóndres nos traen los debates de la Cámara de los comunes sobre la cuestion de Irlanda. Mr. Maguire encareció la urgencia de tratar esta cuestion. Las injusticias y los abusos, dijo, son responsables del descontento de Irlanda. La union entre la Inglaterra y la Irlanda era debida á la corrupcion y á la traicion. La Iglesia anglicana pesaba duramente sobre el pueblo irlandes. Los colonos y cultivadores eran verdaderos esclavos de los propietarios ingleses, y si esta situacion no tenia pronto remedio, la Irlanda se echaria toda en brazos del fenianismo.

El conde de Mayo, hablando en nombre del gobierno, sostuvo que el fenianismo era solo obra de los irlandeses emigrados en América. Anunció la presentacion inmediata de varios proyectos, indemnizando á los arrendatarios de las mejoras introducidas en sus tierras, una nueva ley de reforma electoral para Irlanda, otra sobre los ferro-carriles irlandeses y el establecimiento de una universidad católica, aplazando para la legislatura próxima las medidas relativas á la Iglesia protestante.

Además del campamento militar de Chalons, donde en Mayo se reunirán cuatro divisiones de ejército francés, se establecerá otro campamento en el Mediodía del imperio, cerca de Bagneres de Bigorre. El mariscal Bazaine mandará en Chalons, y en el campamento del Mediodía el teniente general Goyon. Los regimientos harán sus maniobras con el nuevo fusil, ya en el campamento permanente, cerca de Lyon, ya en las maniobras que se preparan en Strasburgo y Metz.

Dice el *Diario de Noticias* de Lisboa que su majestad la reina de Portugal saldrá el 8 de Abril para Italia, donde residirá tres meses, si lo permitiera el delicado estado de la augusta princesa, cuya salud esperimentó estos últimos dias alteracion visible.

Un telégrama de Roma, recibido ayer por *La Epoca*, anuncia haber sido creados cardenales en el último Consistorio los monseñores Luciano Bonaparte, Moreno, Berardi, Ferrieri, Conella, Capelti, Monaco y Borromeo. El Sr. Lluch ha sido preconizado obispo de Salamanca.

Escriben de Lóndres á *La Correspondencia Habas*, que el presidente de los Estados-Unidos, en sus conversaciones íntimas, habla muy libremente de la crísis política.

No duda de su triunfo y de la humillacion que habrá de resultar para sus enemigos. Lo que en primer lugar esperaban estos, era arrastrarlo á cometer actos de violencia que le comprometiesen. «No les daré esta satisfaccion, ha dicho Mr. Jhonson, nadie me hará rechazar por la fuerza los actos ilegales de mis enemigos respecto de mí. Preferiria mil veces la derrota ó la muerte: mi martirio político salvaria al país.»

Los últimos despachos no prestan autoridad á los siniestros presentimientos de algunos periódicos, que creen ver ya la guerra civil asolando los Estados-Unidos.

Cartas de Copenhague nos dan á conocer los rumores que circulaban en aquella capital, sobre estar próximas á romperse las negociaciones existentes entre Dinamarca y Prusia acerca de la cuestion del Schleswig del Norte. Parece que las condiciones puestas por el gabinete de Berlin son de tal naturaleza, que el gobierno danés no puede aceptarlas.

El consejero de Estado M. Larsen, que se hallaba agregado al representante de Dinamarca en Berlin con ocasion de estas negociaciones, acaba de marchar de la ciudad para no volver.

Las mismas correspondencias anuncian una crísis ministerial en Copenhague, que ha producido ya la dimision del ministro de Cultos, el obispo monseñor Kierkegaard.

En las circunstancias actuales seria muy difícil la reconstruccion del gabinete. Muchos nombres se han echado á volar; pero nada hay todavía resuelto.

La France se manifiesta satisfecha de los fáciles resultados que el gobierno francés va obteniendo en la formacion de la guardia móvil. Los jóvenes acuden solícitos, y es de notar, dice, que apenas se han hecho necesarias las escitaciones de la autoridad.

La segunda Cámara de los Paises Bajos ha terminado sus deliberaciones sobre la última disolucion del Parlamento neerlandés. Sábese que un diputado, Mr. Blussé, habia propuesto una órden del dia, en que declaraba que la disolucion de la Cámara no habia sido reclamada por el interés del país. Un miembro de la derecha, monsieur Pynappel, ha propuesto por su parte, como medio de conciliacion, suspender la discusion sobre la proposicion de Mr. Blusse hasta que el gobierno haya comunicado á la Cámara segun su promesa, nuevos documentos sobre la política esterior. Esta proposicion ha sido adoptada casi por unanimidad.

El jefe del gabinete inglés, Mr. D'Israeli, debe dar cuenta esta semana á la Cámara de los comunes de la conducta que piensa seguir respecto á Irlanda. *El Morning Post* asegura que aplazará la cuestion de Iglesia y cortará la cuestion agraria. Tambien recomendará la fundacion de una universidad católica y la concesion de subvenciones para el establecimiento de vías férreas en Irlanda.

La conclusion de un nuevo tratado de comercio entre Austria y el Zollverein es actualmente un hecho consumado; no queda mas que redactar algunos artículos de detalles. *La Liberté* dice que uno de los párrafos mas importantes de este tratado confiere á los súbditos de los dos países, tanto en Austria como en los que comprende el Zollverein, los mismo derechos que gozan los indígenas de ambos estados para el ejercicio del comercio y la industria.

La Cámara de los representantes de Bélgica ha votado en su sesion del 7 de Marzo la ley de estradiciones.

En los términos de este proyecto el atentado contra la persona del jefe de un gobierno estranjero puede dar lugar á ser estraido. Los adversarios de esta disposicion habian hecho valer que la estradicion no debia existir para los crímenes políticos. Mas este argumento no ha prevalecido, por la consideracion de que el atentado contra la vida de una persona, sea cualquiera la causa que lo inspire, no puede ser considerado mas que como un crímen de derecho comun.

El Moniteur hace constar en su Boletin que los síntomas de agitacion que en algunas provincias de Portugal se habian notado en estos últimos tiempos, tendian á apaciguarse. Estas emociones locales promovidas por circunstancias particulares, por la carestía transitoria de las subsistencias, por el descontento que ha seguido á la remocion de las circunscripciones administrativas ensayada por el último ministerio, no han presentado por otra parte un carácter alarmante.

La autoridad central, el actual gobierno no habia tenido causa en estos desórdenes aislados, que la actitud enérgica de los agentes de la fuerza pública ha reprimido con prontitud.

La Epoca y *El Derecho* anuncian la próxima publicacion de un folleto que se atribuye á la pluma de Napoleon, en el que se hace una reseña histórica de la marcha progresiva de la política imperial, y se espone el plan del emperador para llegar á colocar al imperio francés en el goce completo de las libertades.

Una correspondencia de Lóndres dirigida á un colega da las noticias siguientes sobre la cuestion del *Alabama*:

«Anoche se ocupó la Cámara de la mas grave de las cuestiones de política esterior, que preocupan el ánimo de los ingleses; la de las reclamaciones americanas sobre las presas del *Alabama*.

El diputado Shaw-Lefevre promovió el asunto, en apoyo de la doctrina americana, que pretende se someta á arbitraje al mismo tiempo que el punto de daños esperimentados por el comercio de los Estados-Unidos, el de si el gobierno inglés se apartó de lo establecido por el derecho de gentes respecto á haber reconocido como beligerantes á los confederados del Sur.

Lord Stanley defendió la línea de conducta seguida por el actual gabinete, el cual se ha prestado cuanto cabia á un arreglo equitativo, y no pudo escusarse de observar aunque sin hacer de ello un cargo á su predecesor, que lord Russell fué el que negándose en principio á aceptar el arbitraje para las reclamaciones pecuniarias, ha dado ocasion á que Mr. Seward introdujese posteriormente la nueva exigencia de que el árbitro entienda en si Inglaterra hizo bien ó mal en reconocer como beligerantes á los confederados.

Este último punto, segun tengo observado en mis anteriores comunicaciones sobre el asunto, es incontrovertible, puesto que el haber declarado este gobierno que existia un estado de guerra entre el Norte y el Sur, solo fué consecuencia de la declaracion de bloqueo hecha por el gabinete de Washington, la cual á fin de hacer respetar este mismo bloqueo puso al gobierno inglés en la necesidad de asentir al estado de cosas que creaban los actos del gobierno federal. Al terminar su discurso lord Stanley, manifestó que tal vez se presentaba un medio de obviar la dificultad, pues acababa Mr. Seward de indicar la especie de que se formase una comision para entender en las comunes reclamaciones pendientes entre ambos paises; indicacion acerca de la cual este gobierno ha pedido mayores esplicaciones al de los Estados Unidos. Si sobre el fondo de lo propuesto por el último cabe que haya acuerdo, no nos pararemos mucho en la forma, concluyó diciendo el ministro.

Tomando parte en el debate el diputado mister Forster, hizo la importante observacion de que lo que pedia el gobierno americano no era que el árbitro decidiese si el de Inglaterra habia hecho bien ó mal en punto al reconocimiento de beligerantes, sino tan solo el derecho de hacer valer ante dicho árbitro el hecho de dicho reconocimiento como un simple argumento en favor de sus reclamaciones de indemnizacion.

Mr. Gladstone que tambien ha cruzado su grave palabra en esta discusion, ha ofrecido su apoyo á los ministros, á efecto de que este asunto tenga una solucion satisfactoria.»

Diez mil obreros acaban de fundar una asociacion en Birmingham, cuyo objeto es procurar los medios para asegurar la eleccion de uno de ellos como representante del trabajo en el Parlamento. Todos los asociados han pagado un schelin para reunir 200 libras esterlinas, destinadas á cubrir los gastos de eleccion, y otras 300 que sirvan de indemnizacion al obrero elegido que naturalmente no podrá seguir desempeñando su oficio.

INTERIOR.

Por la administracion de Hacienda pública de la provincia de Málaga se sacan á arriendo los derechos de consumo, por un trienio, 1.° Julio próximo á 30 Junio 1871, de Almogía, Archidona, Coin, Estepona, Fuengirola, Manilva y Teba, bajo los tipos de 6.000 escudos, 5 000, 10.000, 10 000, 2.000, 1.800 y 4.500 respectivamente. Las subastas, que serán simultáneas, se verificarán el 31 del corriente, bajo las condiciones que se espresan en los pliegos espuestos en aquella oficina.

Los condes de Paris salieron el 12 á las nueve de la mañana en el vapor *San Telmo* para Gibraltar, desde donde continuarán su viaje á Inglaterra. Antes de salir de Sevilla SS. AA. han dejado un espresivo recuerdo de su residencia en dicha ciudad, distribuyendo varias limosnas á los establecimientos de beneficencia.

Seiscientos treinta y seis trabajadores están ocupados en la carretera de Castrodeza á la Mota del Marqués, cuyas obras progresan de una manera muy notable, habiéndose esplanado en los tres últimos meses 20 kilómetros y construidóse siete obras de fábrica.

El dia 7 del actual se efectuó la prueba de los puentes existentes en la vía férrea de Almorchon á Badajoz, cuyo resultado parece que fué satisfactorio.

El *Diario de Tarragona* dice lo siguiente:

«En la denuncia formulada contra nuestro colega *El País* de Tortosa, por la publicacion de un escrito en su núm. 28, considerado ofensivo á la autoridad, se ha proferido por la sala primera de la Audiencia de este territorio el siguiente fallo: que revocando la espresada sentencia consultada, debemos condenar y condenamos á D. Bernardo Sacanellas y Vidal, director del periódico titulado *El País*, á la pena de tres meses de prision correccional, á la suspension de todo cargo y derecho político durante la condena, y al pago de las costas y gastos del juicio. En su consecuencia, se ha suspendido por algunos dias la publicacion de *El País*. Sentimos vivamente el percance de nuestro estimado colega.»

Las obras del puerto de Barcelona están tomando algun mas desarrollo, segun leemos en el *Diario* de la misma poblacion.

En los presupuestos municipales de Sevilla se consignan diez mil escudos para la construccion en aquella capital de edificios con destino á escuelas.

Ha sido nombrado individuo de la comision de reforma de aranceles el distinguido economista y exdirector general de estadística D. José Emilio de Santos.

La comision del Senado de la ley de instruccion primaria ha variado el título de la misma en *Ley de primera enseñanza*.

Anuncia el Banco de España que los tenedores de las carpetas provisionales de billetes hipotecarios hasta la del número 700 inclusive, pueden presentarse á canjearlas por estos en la caja de efectos en custodia del establecimiento, de once á tres de la tarde.

El dia 7 de Abril próximo se subastará en el gobierno civil de la provincia de Córdoba la construccion de la carretera provincial de Montilla á Cabra. El presupuesto asciende á 220.826 escudos 329 milésimas.

El ayuntamiento de Valladolid ha empezado á dar pan de todas harinas á las clases menesterosas, al precio de 15 cuartos el de dos libras y media, socorriendo así la pública necesidad hasta donde sus recursos lo permitan. Las cantidades recaudadas de los vecinos para la cuestion de subsistencias se han empleado, con el consentimiento de los que las dieron, con otras de mucha mas consideracion, facilitadas las unas del fondo provincial y las otras del presupuesto municipal, en pagar á los mil jornaleros que ha tenido y tiene empleados la corporacion municipal en el camino de Mucientes y en el Campo Grande.

Medidas de esta naturaleza no necesitan que nos detengamos á encomiarlas.

Deseamos que todas las corporaciones municipales sigan el ejemplo de la de Valladolid.

La guardia rural de Logroño está ya acuartelada y empezando á instruirse, para marchar en breve á prestar sus servicios.

Varias personas distinguidas se están ocupando de llevar á cabo en el Ferrol la formacion de una nueva sociedad de socorros mútuos, combinándola al mismo tiempo con el establecimiento de un monte de piedad.

Por los periódicos de Valencia sabemos que son bastante frecuentes los arribos de trigo en aquel puerto, lo que permite á aquella plaza surtir á las provincias del litoral en una zona bastante estensa, y dícese que esta importacion tomará dentro de poco mayor incremento, pues se esperan buen grandes cantidades de aquel grano.

Segun las últimas noticias, las lluvias han sido generales en España, habiéndose mejorado notablemente el estado de los campos.

Los labradores é industriales de la provincia de Sevilla han solicitado de la autoridad que aplace la cobranza del cuarto en real que se les exige por via de apremio á los que no hayan satisfecho sus respectivas contribuciones hasta el dia 10 del corriente, en atencion á las aflictivas circunstancias económicas que está atravesando aquella comarca.

Tambien nos dan cuenta los periódicos de aquella capital de los preparativos que hacen todas las hermandades para las próximas festividades religiosas.

La Andalucía, periódico de Sevilla, publica un buen artículo acerca de la nueva faz en que ha puesto el Banco de aquella capital.

Parece, segun el citado periódico, que todos los elementos que se habian declarado hostiles á dicho establecimiento, van entrando en acuerdo, y por consiguiente, los conatos disolventes que por muchos partes se advertian, están á punto de desaparecer por completo.

Parece que uno de los diputados que se proponen combatir el proyecto de ley de arreglo de tribunales es el Sr. Fernandez Espino.

El promotor fiscal del juzgado de Bilbao ha apelado ante la Audiencia la sentencia absolutoria que dictó el juez en la causa seguida contra el periódico *El Euscaldunna*.

Ayer se reunió la comision general de presupuestos para ocuparse del de Marina, asistiendo á ella el ministro del ramo Sr. Catalina.

Parece que ya no figurará la firma del Sr. Amorós al pié de la proposicion presentada al Congreso, autorizando al Gobierno para hacer la concesion de un Banco territorial único.

El Sr. Escribá y Romaní dícese que sustituirá al señor Amorós.

Segun leemos en un periódico de la noche, pronto será revistada por el presidente del Consejo de ministros la guardia rural de esta provincia, en cuyo acto pronunciará una alocucion que tendrá por objeto hacer comprender á los individuos que componen dicha fuerza, cuáles son sus deberes.

Ya está impreso un libro que circulará profusamente, y contiene la ley de guardería rural, el reglamento, la cartilla con las obligaciones de jefes y subalternos, y el formulario de comunicaciones y primeras diligencias.

El domingo celebrará sesion la Academia de arqueología y geografía del Príncipe Alfonso, para dar posesion de la plaza de académico de número al Sr. Pulido y Espinosa. Le contestará el Sr. Balbin de Unquera.

Nuestro apreciable colega catalan *El Progreso* ha abierto una suscricion á favor del desgraciado escritor D. Javier de Ramirez.

Ayer se habrán reunido tambien los escritores barceloneses con el objeto de preparar una funcion dramática á beneficio de nuestro desgraciado compañero.

El diputado Sr. Danvila será uno de los que combatan el proyecto de Banco de crédito territorial.

En la bahía de Cartajena ha sido hallado por los dependientes del resguardo un bulto que contenia setenta ejemplares de una obra impresa en Paris, titulada *La revolucion en España*, de D. Eugenio García Ruiz.

Ayer estuvo reunida, con asistencia del ministro de Fomento, la comision del Senado que entiende en el proyecto de ley de instruccion primaria.

Dicha comision presentará en breve su dictámen.

OFICIAL.

La Gaceta contiene dos reales decretos declarando cesante del cargo de corregidor de Granada á D. José María Sanchez, y nombrando para sustituirle á don Gregorio Jimenez García, teniente coronel de estado mayor.

Por real órden se manda adquirir por el ministerio de Fomento 100 ejemplares de la obra titulada *La libertad de pensar y el catolicismo*, de D. José Lorenzo Figueroa.

Publica tambien la *Gaceta* el estado de los valores ingresados en Tesorería por emision de deuda, por creaciones y conversiones en el mes de Diciembre de 1867.

Por la secretaría general del Consejo de Estado se anuncia la vacante de una plaza de escribiente con 6 000 rs., que debe proveerse prévio exámen.

Por la direccion de Hidrografía se da aviso de la supresion de la luz temporal y reposicion de la boya en Southead Swithead, costa meridional de Inglaterra, y del establecimiento de un faro en la punta Carena, isla de Capri, en el golfo de Nápoles.

Se hallan vacantes las plazas de secretarios de los ayuntamientos de Arroyo-Molinos, con 146 escudos de dotacion; Puente de los Torres, con 300; Perales de Tajuña, con 300; Villamante, con 360; Cirpa, con 220; Carabaña, con 375; Nuevo Baztan, con 182 1¡2; Cervera de Buitrago, con 50; Húmera con 150; Aravaca, con 300; Siete-Iglesias con 50 y Rascafría con 160, todas ellas en la provincia de Madrid.

Se halla tambien vacante la plaza de médico-cirujano de San Bartolomé de Pinares, dotada con 200 escudos, y donde el ajuste con los vecinos acomodados se calcula en el que podrá subir á 950 escudos.

Publica tambien la *Gaceta* la situacion en 31 de Enero de 1868 de las compañías en liquidacion Sociedad española general de Crédito, Union mercantil, Sociedad de Crédito y Fomento del Alto Aragon, Catalana general de Crédito y Crédito cántabro.

LITERATURA.

El distinguido escritor Sr. Bustillo ha tenido la bondad de honrarnos con la remision de la siguiente carta. En ella se refiere á algunas frases espresadas por LA NACION, al hacer la reseña de lo ocurrido en la última sesion de la *Sociedad de autores*, apreciando un incidente en que dicho señor tomó parte. Bastaria esto solo para que nos apresuráramos á publicarla, aunque no se tratasen en ella, como se tratan, cuestiones del mayor interés para todos los amantes de las letras españolas.

DELITOS NO PREVISTOS.

Carta al Director y á los Redactores de LA NACION.

Han dicho ustedes la verdad, mis apreciables amigos é ilustrados compañeros, al reseñar, con la estension que merece, la junta celebrada el domingo último en el Ateneo por los escritores y los amantes de las letras, ciencias y bellas artes; al dar cuenta de esa sesion, mas familiar y espansiva que la primera, de un congreso presidido por una idea noble y santa, y esencialmente liberal, y del que ha de brotar el gérmen de previsoras y sábias leyes, fuentes de vida y de robusta constitucion de la hoy desorganizada y abatida república de las letras.

Yo aseguro á ustedes que no me hubiera levantado á hablar ante aquel respetable concurso, y menos en contra de alguno de los títulos de los estatutos nuevos, formados por personas competentísimas y autorizadas doblemente por su saber y por el voto unánime de los asociados, si no me hubiera animado con mi opinion, sin duda equivocada, el deseo mas profundo y sincero de las garantías de vida estable de lo que debe ser el agente mas poderoso de la ilustracion y el progreso en nuestra patria.

Dando á ustedes gracias por la amistosa manera con que han disculpado lo duro de alguna de mis palabras al tratar de edit res siento, sin embargo, que no hayan hecho caso omiso del incidente, olvidando el nombre del que lo promovió por mas que, en el fondo de mi pensamiento, estuviera de acuerdo conmigo la mayoría de los que me escuchaban.

Y lo siento, porque la pública benevolencia de ustedes, que ha llegado algo tarde á mi noticia, me obliga á dar esplicaciones, que, si han de ser satisfactorias para algunos, aceptables para los mas y fundadas en la justicia para todos, han de envolver para determinados editores una terrible acusacion, que, aunque apuntada ya á la ligera en las gacetillas de los periódicos, quisiera que fuese formulada estensamente por pluma mas autorizada que la mia.

Mas aun que de dureza, pecó mi espresion de harto general y estensiva, debido, como ustedes dicen bien, al calor de la improvisacion sobre el punto importante que se debatia, y en el que mucho puede hacerse aun por los que redacten los reglamentos especiales de la sociedad.

Yo no podia, por muchas circunstancias hasta de gratitud, aparecer como apasionado; y harto sabian los mas de los que me escuchaban adónde se dirigia el tiro envuelto en mis frases, cuya esplicacion hubiera sido en aquel lugar inoportuna.

Reconozco, como partidario acérrimo, la libertad de comercio y de industria en todas sus esferas. Mas todavía: creo que debemos gratitud á los que, esponiendo sus capitales, han generalizado estraordinariamente la aficion á la lectura en España por medio de la entrega, de esa forma de publicacion, que tanto se ha combatido y combate, que tiene el arraigo de su vida en la costumbre y en el éxito, y cuyos vicios no consisten en el uso, sino en los abusos crecientes de dia en dia. Y estos abusos, nacidos en unos de la ignorancia, en otros de la malicia, en muchos de ambas cosas, presididas de un afán de lucro, tan insaciable como mal comprendido y peor desimulado, son los que debemos combatir sin tregua ni miramientos, y respondiendo á un deber de conciencia, los que queremos, mas que nuestro interés y medro personal, la verdadera ilustracion de nuestra patria y la limpieza de los blasones literarios que hemos heredado.

Publíquense y repártanse entregas en buen hora. Esa costumbre ha desarrollado en grande escala el comercio de libros, y en las múltiples operaciones de ese método de editar, se ejercitan activamente muchísimos hijos del pueblo, que de otro modo carecerian de trabajo, y que hoy mas que ayer hallarian grandes dificultades para librar honradamente la subsistencia de sus familias.

Pero del buen uso de un sistema provechoso, á lo que es ya el lamentable sistema del abuso hay una distancia inmensa, que no deben recorrer los que, con el título de editores, contraen compromisos, tanto, mas acaso que con su propio interés material, con los intereses morales y el decoro del noble país en que nacieron.

Esos intereses no están ni pueden estar reñidos nunca. Casas editoriales hay muy respetables y ricas en España, que deben sus cimientos firmes á la entrega, sin que por este medio hayan tenido que descender jamás al terreno de que aun pueden alzarse los mal aconsejados.

Estos han sacado las publicaciones populares del cauce natural y legítimo por que corrian en manos de los fundadores de aquellas casas que todos conocemos; y con el desbordamiento desatinado, y á la sombra de una bandera de baratura negativa y engañosa, saludada por el infinito número de los incautos, han inundado al pueblo de lectura, llamada unas veces *histórica* y otras de *costumbres*, y casi siempre *originales*, en que, con ligeras escepciones, la historia lo ha perdido todo, las costumbres no han ganado mas, y la rica habla castellana se ha escandalizado ante los harapos con que la han cubierto los pretendidos sacerdotes de su culto.

Tal vez un ingenio feliz ha ideado un cuadro artístico y bello: todo en la novela está colocado en su verdadero lugar. ¿Hay quien lo trastorne todo? Sí: la exigencia editorial del interés absurdo, reconcentrado en la primera entrega, que es el caballo de batalla, la avanzada sorprendente, la varita mágica que ha de hacer brotar en cuartillos de real las pesetas populares. La situacion colocada en la página 200 vendrá á presentarse en la 16, y adios planes del ingenio. La obra debia tener treinta entregas; pero ¿quién habia de esperar con la primera 14.000 suscriciones?

El escritor podia tener mas conciencia. Pero no hay mas remedio; tiene que comer, y, ¡es tan difícil y tan de héroes escuchar á la conciencia cuando da gritos el estómago! En este caso los editores abusan de la necesidad del escritor como de la inocencia del público, que al fin se cansa, aprende, ve clara la supercheria y castiga esto que yo llamo delito.

Y no pueden responder que satisfacen el gusto del público, de su público; porque ellos mismos le han formado, y si alguna vez se han repartido manjares esquisitos, como iban acompañados de los que han estragado el gusto, la eleccion tenia que ser fatal, irremediable. Si han acostumbrado al pueblo á leer busquen al fin el buen camino trazado por otros, entren con sus publicaciones en el cauce natural y legítimo, prohiban á todo trance la mala literatura, que el pueblo ha tragado creyendo que es la suya, y él, dominado ya por la necesidad de alimento, irá aceptando poco á poco la buena, la única literatura que puede educar su inteligencia y elevar su corazon. Si esto es hoy para ellos un sacrificio, no pueden hacer menos por su decoro y su provecho mismo, á la vez que en desagravio de los gloriosos timbres debidos á aquellos ilustres ingenios, cuyo príncipe tiene por corona la conquistada al mundo con su inmortal *Quijote*.

Pero este título me trae á la memoria el enojoso recuerdo de algo que pasa de delito y que ha sido denunciado ya por un periódico que, como el de ustedes y como todos los que procuran la libertad y el engrandecimiento de la patria, es celoso amante y guardador de las nacionales glorias.

Todos saben ya quien es el editor que ha profanado ese gran libro que puede llamarse el escudo de armas de la nobleza literaria de España. Si Cervantes resucitase, preferiria seguir con la miseria en que le sorprendió la muerte, á trueque de sherrar á un compatriota la mancha de esa profanacion.

El editor, con pretesto de popularizar lo que no puede ser ya mas popular en el mundo entero, toma esa obra, arranca por su propia autoridad los prólogos y los preciosos preámbulos en verso del *Ingenioso Hidalgo*, la desbarata y decapita en la primera entrega, y dispone á su antojo como si se tratase de uno de esos monstruosos engendros novísimos, que suelen titularse *Los verdugos de un alma virgen* ó *Los glorificadores de Cain*.

Y todo ¿para qué? ¿Para que ese público de gusto estraviado no encuentre lo que el editor tendrá por *tropiezos* antes de llegar al *interés* de la historia? ¿Para que los suscritores inocentes vean en la obra maestra una enmienda editorial, remedo bárbaro de esas otras obras que son su alimento ordinario? ¿Arrancará tambien del gran libro la interesante historia del cautivo y la admirable novela de *El curioso impertinente*, porque interrumpen el curso de las famosas aventuras?

Todo es de temer de los que todo lo subordinan al afan insaciable y mal disimulado de lucro, fundado en ese funesto estravío público de que ellos son autores.

Ediciones recientes populares por entregas y con grabados se han hecho del *Quijote*, y en ellas nada se ha arrancado, antes bien se han añadido curiosas notas y sabrosos comentarios y estudios, para mayor ilustracion del lector. Y esas ediciones se han agotado.

Aquí hay, pues, una cosa peor que la ignorancia y que exige pronto remedio.

Constituida está una corporacion guardadora de la pureza del lenguaje. ¿Dónde se halla la que debe velar por el respeto á esos monumentos de literatura nacional, en que brilla en todo su esplandor y con toda su pureza el riquísimo tesoro del idioma?

En el teatro vemos tambien profanados monumentos de nuestras glorias. Y allí son escritores los responsables del atentado. En este y en todos los géneros de la literatura, no seré yo quien marque los casos en que el deber sagrado no ha de transigir ni con la misma necesidad, porque si en ellos no saben escuchar á la conciencia, tendremos que confundir á los malos sacerdotes del arte con los mercaderes arrojados del templo.

Si la noble sociedad que el domingo próximo debe constituirse, llega algun dia á alcanzar remedio para estos y otros muchos y grandes males, yo me daré el parabien, queridos compañeros, y tendré por la mayor gloria el haber contribuido á la iniciacion de pensamiento tan generoso.

Madrid 12 de Marzo de 1868.

EDUARDO BUSTILLO.

GACETILLA.

Bando. Por la alcaldía-corregimiento de esta córte se publicó ayer el siguiente:

«Artículo único. Desde esta fecha las piezas de pan que se espendan al público, contendrán indefectiblemente el peso íntegro señalado á cada una; llevando además la marca, nombre y número de la tahona en que se hayan hecho y el precio á que se espendan, segun previene el art. 210 de las ordenanzas de policía urbana vigentes.

Los señores tenientes de alcalde se servirán vigilar por medio de sus dependientes el fiel cumplimiento de esta disposicion, mandando pesar el pan cuando lo tengan por conveniente, manteniendo á todo comerador en este derecho y aplicando á los infractores de la misma las penas y castigos á que se hagan acreedores.

Madrid 12 de Marzo de 1868.—El marqués de Villamagna.»

No me parece mal. Segun dice *La Correspondencia*, se ha concedido autorizacion para establecer en esta córte una oficina con el nombre de *Esposicion de cuartos desalquilados*, donde por un módico estipendio se dará razon de los que existen en Madrid, con un plano de los mismos.

Otra compañía francesa. Parece que ya no será una compañía de ópera italiana la que vendrá este verano á trabajar al teatro de Jovellanos, sino una de ópera francesa.

Teatros. En el teatro del Príncipe se están ensayando, segun tenemos entendido, tres piezas en un acto: la primera se titula *La cuestion capital*, la otra *Asirse de los cabellos* original del Sr. Camprodon, y de la otra, escrita por el Sr. Gatrido, ignoramos aun el título.

—El miércoles tendrá lugar en el Real la representacion de la ópera *Lucrecia Borgia* para el beneficio de la señora Penco, que ya se halla completamente restablecida de su indisposicion. Esta notable artista estaba contratada solo hasta el último dia del mes de Febrero.

—Un periódico anuncia que la compañía que actúa en Novedades terminará sus tareas dentro de tres ó cuatro dias, por no haber conseguido el objeto que se proponia. Otros dicen, por el contrario, que continúan en este teatro los ensayos de varias obras de aplaudidos escritores, de las cuales será la primera que se estrene, *Los nervios de mi mujer*, juguete cómico de don Pelayo del Castillo. Tenemos motivos para creer mas acertada esta afirmacion que la anterior.

—Al fin, hasta los primeros dias de la próxima semana no se estrenarán en los Bufos las dos anunciadas piezas en un acto, *Aventuras de un ahogado* y *La gramática*.

—El fecundo escritor dramático D. Enrique Gaspar, que en la presente temporada ha dado al teatro las aplaudidas comedias en tres actos *Las circunstancias*, *La chismosa* y *La levita*, y que tiene terminada la pieza en un acto *¡Pobres hombres!* se ocupa en escribir una nueva obra.

—Confírmase la noticia de que muy en breve vendrá á actuar la señora Civili con su compañía al teatro del Circo de esta córte. Deseamos vivamente que al fin nos sea posible dar como segura tan agradable nueva á nuestros lectores.

Mineros de nuevo cuño. En una mina, término de Constantina, partido de Cazalla, ha sido sorprendida una fábrica de moneda falsa con gran cantidad de útiles y efectos. Débese este resultado á la captura verificada en Guadalcanal, por el alcalde de aquel pueblo, de dos individuos sospechosos, en cuyo poder halló gran número de pesetas falsas, que remitió con los presuntos reos á disposicion del juzgado de Cazalla.

Estos caballeros, que por lo visto no eran mancos, habian encontrado un gran medio de beneficiar aquella mina.

¿Será casualidad? Todo Paris conoce á Tin-Tung-Ling, el célebre mandarin chino, literato y publicista, que tan notables artículos ha escrito nada menos que en *El Monitor*.

Habla perfectamente el francés, y á fuerza de estudio ha hecho un curioso trabajo. Procediendo por asonancias, toma diferentes palabras francesas, divide las sílabas, y busca en su lengua natal las que corresponden como consonancias á las francesas.

Las palabras que siguen significan en chino:

Po-lo-gne.—Pájaro cogido en el lazo.
Hol-lan-de.—País de tulipanes acuáticos.
An-gle-ter-re.—Tierra sin flores.
Fran ce.—Pueblo cuya fuerza declina.

¿Es verdad que á primera vista parece, no una traduccion, sino un capricho de la fantasía, ajustado á la verdad en todas sus partes?

Ganga. Advertimos á quien le convenga que el elefante Pizarro se vende á pública subasta en Barcelona. Esta se verificará con toda solemnidad, y será debidamente autorizada por un notario.

Fenómeno. En Desanzo, provincia de Brescia (Italia) ocurre en la actualidad uno estraordinario. La fonda de Porta-Vechia, construida sobre estacas, á la orilla del lago de Garda, se hunde todos los dias en el agua veinticuatro centímetros próximamente en cada veinticuatro horas: el primer piso ha desaparecido ya. Todos los medios ensayados para impedir la sumersion del edificio han sido infructuosos. De todos los puntos de la provincia acuden muchas personas por ver tan raro espectáculo. El dueño de la fonda, despues de haber pasado un mal rato con la idea de la próxima pérdida total de aquella, ha tenido la ocurrencia de hacer pagar una cantidad á los curiosos por entrar en la casa, y recoge sumas que le indemnizarán en gran parte de la pérdida que va á sufrir. Irá una comision científica para examinar tan curioso fenómeno.

Bien hecho. En Catana, patria de Bellini, se va á erigir un gran monumento al malogrado y eminente compositor.

En España tambien se levantan todos los años monumentos... el Jueves Santo.

Sutilezas. El orador Protágoras habia convenido con un jóven en enseñarle todos los secretos de su arte, mediante una suma, de la cual la mitad se pagaria en el acto, y la otra mitad el dia que el discípulo ganara la primera causa. Mas este, con el objeto de retrasar y aun evitar el pago, se negaba siempre á presentarse ante los tribunales.

Citóle Protágoras ante el Areópago, y le dijo á presencia de los jueces:

—Estás perdido: si la sentencia del tribunal me es favorable, serás condenado y no tendrás mas remedio que pagarme; si se me contraria, serás tambien mi deudor, porque habrás ganado tu primera causa.

—Te engañas, contestó el jóven; si gano, el Areópago te condenará como litigante temerario, y nada te deberé; si pierdo, por el contrario, habré perdido mi primera causa, y por consiguiente, tampoco tendré que pagarte nada.

Los jueces dejaron esta sutilísima cuestion indecisa y declararon que se arreglaran como pudieran aquellos habilísimos contendientes.

Cuenta atrasada. Un periódico del vecino imperio da cuenta de un hecho, mas que verídico, curioso, que, segun dice, ha tenido lugar hace pocos dias.

Un abanista, que habia padecido una enfermedad que le imposibilitó trabajar durante largo tiempo, debia unos 50 francos al panadero. Como era buen pagador se admiró de que al presentarse para tomar el pan acostumbrado, el panadero le dijese que no podia prolongar su crédito.

—Estad tranquilo, dijo el obrero; dentro de tres dias empezaré á trabajar, y dentro de quince os daré algun dinero á cuenta.

—Los tiempos están malos, respondió el panadero, y es necesario que pagueis al contado lo que tomeis.

El deudor dió el último dinero que le quedaba y pagó el pan. Una hora despues volvió á la tienda con un papel en la mano. El panadero, creyendo que iba á pagarle, le dijo con amabilidad:

—¿Por qué os habeis incomodado? Lo mismo hubiera sido mañana.

—Dispensadme, tenemos que arreglar una cuenta.

—Bien.

—Mirad: acabe de hacer pesar el pan que he comprado en vuestra casa: hé aquí un certificado firmado por tres testigos respetables, que prueba un déficit de mas de 100 gramos. Hace diez años que me proveeis de pan, y como probablemente me habreis robado lo mismo en cada pan, me debeis 500 francos. Yo os debo 50; devolvedme, pues, la diferencia, ó me quejo al comisario.

Discutióse largo rato; pero el obrero no cedió, y al fin el panadero, para evitar un proceso, se resignó á pagar 250 francos.

Es atendible. En los siguientes párrafos insertos en una revista de Paris, escrita el dia 9, se toma la iniciativa para un pensamiento, recomendado por un noble sentimiento de caridad, y cuya realizacion daria lustre á nuestra patria á los ojos de los estranjeros:

«Principiemos por decir dos palabras de la venta de beneficencia, organizada en los salones del ministro de Negocios estranjeros por varias damas aristocráticas, y cuyo producto es destinado á la fundacion de un hospital aleman.

Esta venta ha durado tres dias y ha sido brillante: brillante, por la alcurnia de las señoras que vendian, entre las que se contaban princesas como la de Metternich, y duquesas como la de Fernan-Nuñez por docenas, esto es, la flor y nata de la aristocracia internacional; brillante, por la belleza de algunas tenderas, tales como la marquesa de Gallifet, nuestra compatriota, la señorita Himel, la señorita Pennyman y otras muchas que fuera largo enumerar; brillante, por la numerosa y escogida concurrencia, y brillante, sobre todo, por la cifra recaudada á fuerza de sonrisas y atenciones de las encopetadas y lindas vendedoras. Insistamos con este motivo en la idea que emitimos en nuestra revista anterior, la de que, hoy que residen en París muchas damas de nuestra aristocracia, debieran tener á punto de honor el organizar algo semejante para instalar con su producto un asilo, si quier fuese modesto, destinado á los españoles indigentes que habitan en esta capital.

Es verdaderamente lamentable que España sea casi la única nacion de Europa que no posea el mas pequeño establecimiento ni sociedad benéfica en París, siendo así que la colonia española es aquí muy numerosa, y que entre ella se cuenta mucha gente acaudalada y una augusta persona que ocupa el trono francés, y que, no por ser hija adeptiva del imperio, ha renegado de su patria.

Con estos poderosos elementos, con el apoyo de la prensa, que nosotros nos comprometemos á obtener, y con buena voluntad, si las señoras de la alta sociedad española parisiense quieren tomar la iniciativa, el éxito de nuestra idea es seguro. Háganlo por caridad, que siempre esta es el mas galano adorno de la grandeza y la hermosura, y merecerán bien de la patria y bendiciones de centenas de infelices.»

SANTO DEL DIA.

Santa Matilde, reina, y la traslacion de Santa Florentina.

CULTOS. Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de señoras Comendadoras de Calatrava.

BOLSA.

COTIZACION OFICIAL DEL DIA 13.

Fondos públicos.

3 por 100 consolidado al contado, 33-70.
Idem á fin de mes, 33-75.
Idem á fin del próximo, 00-00.
Id por 100 diferido al contado, 32-35.
Idem á fin del próximo, 00-00.
Amortizable de 1.ª clase, 34-50.
Idem de 2.ª, 00-00.
Deuda del personal, 25-00.
Billetes hipotecarios, 96-40 p.

Carreteras y sociedades.

Emision de Abril, de 4.000, 89-25.
Idem de 2.000, 94-00 d.
Idem de Marzo, de 2.000, 70-00.
Idem de Junio, de 2.000, 93-50.
Idem de Julio, de 2.000, 73-00.
Idem de Agosto, de 2.000, 77-00 d.
Obras públicas, de 2.000, 72-00 p.
Canal de Isabel II, 1.000, 103-00 p.
Obligaciones de ferro-carriles, 66-25.
Idem nuevas, de 2.000, 65-80.
Idem, id., de 20.000, 65-75.
Banco de España, 139-50 p.

Cambios estranjeros.

Lóndres, 90 d. f., 49-60.
Paris, á 8 d. v., 5-47.

ESPECTACULOS.

REAL.—A las ocho y media.—Funcion 121 de abono.—Primer turno, é impar.—*La Favorita.*

RUFOS.—A las ocho y media.—Funcion á beneficio del pintor escenógrafo D. Luis Muriel.—*La isla de los portentos.*

ZARZUELA.—A las ocho y media.—*La varita de virtudes.*

RECREO.—A las ocho.—*Al año de estar casado.—Ardides de amor.—El ramillete y la carta.—*

LA ESTRELLA MADRILEÑA.—A las ocho.—*Otro gallo le cantara.—No siempre lo bueno es bueno.*

TEATRO DE ALARCON (antes de Capellanes).—A las ocho.—*Un quinto y un párvulo.—La familia improvisada.—El secreto en el espejo.—Fé, esperanza y osadía.*

Editor responsable, D. José García.

Madrid.—1868.
Imprenta de Faraldo y Pastor, Fomento, 18.

Ninguna mujer seria capaz de sufrir lo que ella ha sufrido.

»Yo me estremecí al pensar en la larga série de desdenes y crueldades de que aquel hombre debia ser culpable, para conservar tan viva impresion. No pude responderle, porque ¿qué esperanza, qué consuelo era posible dar á un sér tan abyecto?

»Permanecí allí mas de dos horas, durante las cuales se volvió cien veces de un lado á otro, moviendo sus brazos á derecha é izquierda y profiriendo frases oscuras de dolor é impaciencia. Al fin cayó en ese estado de olvido completo, en que el espíritu vaga penosamente de sitio en sitio, de escena en escena, sin estar ayudado por la razon, pero sin poder librarse de un oscuro sentimiento de los dolores presentes. Juzgando entonces que su mal no se agravaria inmediatamente, le dejé, prometiendo á su mujer que vendria á verle al dia siguiente por la tarde, y que pasaria la noche junto á él si era preciso.

»Cumplí mi promesa. Las veinticuatro horas que habian pasado habian producido en él una alteracion horrible. Sus ojos, profundamente hundidos, brillaban con espantoso resplandor; sus labios estaban secos y hendidos en muchas partes; su piel lucia seca y ardiente; en fin, se veia sobre su rostro una espresion de ansiedad feroz, que indicaba mas fuertemente los estragos de la enfermedad, y que no parecia pertenecer ya á la tierra. La fiebre le devoraba.

»Sentéme en la silla que habia ocupado la noche anterior. Yo sabia, por lo que habia oido decir al médico, que el enfermo moria, y permanecí allí durante largas horas, prestando atencion á sonidos capaces de conmover las almas mas endurecidas; eran las misteriosas meditaciones de un agonizante.

»Yo ví sus miembros descarnados, que pocas horas antes se dislocaban para divertir á una alegre muchedumbre, yo los vi torcerse en la convulsion de una fiebre ardiente. Oí la estridente risa mezclarse á los murmullos del moribundo.

»Es cosa patética seguir los pensamientos que llevan al enfermo á las escenas ordinarias, á las ocupaciones de la vida activa, cuando su cuerpo está estendido, sin fuerza y sin movimiento, ante nuestros ojos. Pero esta impresion es infinitamente mas fuerte cuando esas ocupaciones de la vida son opuestas á toda idea grave y religiosa. El teatro y la taberna eran los principales objetos de la divagacion de aquel desgraciado. En su delirio se imaginaba que tenia que representar un papel aquella noche, que era tarde y que debia salir de la casa inmediatamente. ¿Por qué se le retenia? ¿Por qué se le impedia salir? Iba á perder el salario. ¡Era preciso que se fuera! No; le detenian. Ocultaba el rostro en sus ardientes manos y gemia por su debilidad y la crueldad de sus perseguidores. Despues de una corta pausa cantaba unas rimas burlescas, las últimas que aprendió. De repente se levantó del lecho, estendió sus miembros de esqueleto y se colocó en una grotesca postura. Estaba sobre la escena, desempeñaba su papel... Pasó un minuto y entonó el estribillo de otra cancion. Por fin se figuraba estar en un café cantante. ¡Qué calor habia en la sala! El habia estado muy malo, pero ya estaba bien; era feliz. «¡Llenad mi vaso! ¿quién lo rompe en mis labios? decia.»

»Era el mismo que le perseguia siempre. Volvió á caer sobre su almohada y lanzó de su pecho sordos gemidos. Despues de un corto intervalo de olvido imaginó encontrarse errante en un confuso laberinto de habitaciones oscuras, cuyas bóvedas eran tan bajas que le era preciso arrastrarse sobre sus manos y sus rodillas para poder andar. Todo era estrecho, y á cualquier parte que se volviera, un nuevo obstáculo se oponia á su paso. Inmundos reptiles se arrastraban alrededor suyo. Sus ojos resplandecientes arrojaban llamas en medio de las tinieblas que le rodeaban. Las murallas, las bóvedas, el aire mismo estaban envenenados con la existencia de repugnantes insectos. De repente las bóvedas se agrandaron y tomaron una estension espantosa: espectros horribles volaban por todas partes, y entre ellos veia aparecer caras que conocia y que hacian deformes muecas, horribles contorsiones. Estos fantasmas se apoderaron de él, quemaron sus carnes con hierros candentes, ataron cuerdas fuertemente alrededor de sus sienes, hasta hacer brotar la sangre, y él luchaba violentamente para escapar á la muerte que le queria asir.

»Al fin de uno de estos parasismos, durante el cual me habia costado gran trabajo retenerle en su lecho, se dejó caer en la mayor postracion, cediendo á una especie de profundo letargo. Agobiado de vigilias y fatigas, yo habia cerrado los ojos despues de algunos minutos, cuando sentí que una mano se aferraba poderosamente á mi hombro; despertéme al instante. El enfermo se habia levantado y sentádose en su lecho. Su rostro habia cambiado, porque era evidente que me reconocia. El niño, que tanto tiempo habia estado despierto por los gritos de su padre, corrió hácia él gritando con terror, pero su madre lo cogió prontamente en sus brazos, temiendo que Juan lo hiriese con la violencia de sus arrebatos; despues, notando la alteracion de sus facciones, permaneció espantada é inmóvil al pié del lecho. El estrechaba convulsivamente su hombro, y golpeando con la otra mano su pecho, hacia horribles esfuerzos para articular: era en vano. Estendió los brazos hácia su mujer; sus labios blancos se agitaron, pero no pudieron modular otro sonido que un sordo estertor, un gemido ahogado: sus ojos brillaron un instante, y cayó de espaldas. Estaba muerto.»

Tendríamos la mas viva satisfaccion si pudiéramos hacer saber á nuestros lectores la opinion de Mr. Pickwick sobre la anécdota que acabamos de copiar, y estamos casi ciertos de que esto nos hubiera sido posible, á no ser por una desgraciada circunstancia.

Mr. Pickwick acababa de poner sobre la mesa el vaso que habia tenido en su mano durante las últimas frases de la relacion: ya se habia decidido á hablar, y aun si hemos de creer el *memorandum* de Mr. Snodgrass, ya habia abierto la boca, cuando el mozo entró en el cuarto, y dijo:

—Señores, aquí os buscan unos caballeros.

Cuando Mr. Pickwick fué interrumpido de esta manera, estaba sin duda á punto de proferir alguna sentencia que hubiera iluminado al mundo, si no al Támesis (1), porque miró al mozo con aire severo, despues miró sucesivamente á todos los de la reunion, como para preguntar quiénes podrian ser aquellos que le interrumpian.

—¡Oh! dijo Mr. Winkle levantándose, son nuestros amigos. Que entren; y cuando el mozo se retiró, añadió: Personas muy amables, los oficiales del 97.º regimiento, á quienes he conocido de una manera muy estraña. Os agradarán mucho.

Pickwick se serenó inmediatamente; el mozo volvió, introduciendo en el cuarto á tres caballeros, y Mr. Winkle tomó la palabra, diciendo:

—Oficial Tappleton, doctor Payne, Mr. Pickwick... ya conoceis á Mr. Snodgrass... mi amigo Mr. Tupman, doctor Slammer, Mr. Pickwick... Mr. Tup...

Aquí se detuvo repentinamente Mr. Winkle, notando la emocion profunda que manifestaban Mr. Tupman y el doctor.

—Ya he encontrado á aquel caballero, dijo el doctor con energía.

—¡Ah! ¡ah! dijo Mr. Winkle.

—Y este individuo tambien, si no me engaño, continuó el doctor fijando una mirada escrutadora en el desconocido del vestido verde. Pienso que he hecho á este individuo anoche una invitacion muy perentoria, que él ha creido oportuno rehusar.

Diciendo esto, lanzó el doctor una mirada de indignacion sobre el desconocido, y empezó á hablar en voz baja y con calor á su amigo el oficial Tappleton. Cuando hubo concluido, este dijo:

—¡Bah! ¿es el mismo?

—Sí, respondió el doctor Slammer.

—Es preciso aplastarlo aquí mismo, dijo con la mayor seriedad el propietario del asiento de tijera.

—Yo os lo suplico, Payne; tranquilizaos, dijo el oficial.

Despues, dirigiéndose á Mr. Pickwick, que estaba confuso al ver aquellos apartes descorteses, continuó en estos términos:

—¿Me permitireis que os pregunte, caballero, si esta persona pertenece á vuestra sociedad?

—No señor, respondió Pickwick. Es solamente uno de nuestros huéspedes.

—¿Es, segun creo, un miembro de vuestro Club?

—No señor.

—¿Y no ha llevado el uniforme del Club?

—Jamás, respondió Pickwick con admiracion.

—El oficial Tappleton se volvió hácia su amigo, el doctor Slammer, haciendo un ligero movimiento de espaldas, que parecia indicar alguna duda acerca de la exactitud de sus recuerdos.

El doctor parecia furioso, pero confundido, y Mr. Payne consideraba con espresion feroz el benévolo continente de Mr. Pickwick.

—Caballero, ¿habeis estado en un baile la noche última? dijo de repente el doctor á Mr. Tupman, en un tono que le hizo estremecerse tan visiblemente como si le hubieran enterrado malignamente un alfiler en la pantorrilla.

Mr. Tupman respondió débilmente:

—Sí.

(1) Alusion al proverbio inglés *no encenderá el Támesis*, que equivale al nuestro, *no ha inventado la pólvora.*

LIMONADA PURGANTE

DE

CITRATO DE MAGNESIA

PREPARADA POR EL DOCTOR SIMON.

Lo agradable de esta bebida, sus preciosos efectos como laxante eficaz, sin causar la menor irritacion en el tubo intestinal, y sobre todo las magníficas curaciones que produce su frecuente uso en las personas que padecen de esceso ó alteracion de los humores biliosos, la hacen preferible á todas las demas conocidas, como lo atestigua el inmenso consumo que de ella se hace, desde que el Doctor Simon la dió á conocer en España.

Para poner al corriente á nuestros lectores de las ventajas de este nuevo producto farmacéutico, bastará reproducir en parte lo que en la *Gaceta Médica* publicó un aventajado facultativo de esta Corte. Despues de lamentar la repugnancia que inspiran los purgantes en general, y más todavía la necesidad que hay, para evitarla, de sustituirlos con pastillas confeccionadas con drásticos, á trueque de reducir la masa dice:

«Pues bien, todos estos males evita, todos estos inconvenientes aleja la limonada de citrato de magnesia. De hermoso color y trasparencia, que la asemejan á una naranjada comun, de agradabilísimo sabor, que la hace confundir con una de esas bebidas preparadas para recreo, su accion es tan segura como pronta, y no se sabe si alabar mas la suavidad del gusto ó la de su modo de obrar. Sin ocasionar el mas leve peso en el estómago, ni el menor asomo de dolor en todo el conducto intestinal, produce fáciles y abundantes deposiciones, cual ningun otro laxante; y es tal la facilidad con que se presta el enfermo á tomar el medicamento, que con frecuencia piden los niños más, apenas acaban de apurar la primera dósis.»

El precio de cada botella es de 8 rs. vn., y lo mismo el de cada frasco de polvos preparados para hacerla. Estos polvos, que se conservan indefinidamente, son los que se mandan á provincias, y tienen, sobre la limonada ya hecha, la ventaja de hacerla gaseosa con solo disolverlos dentro de una botella tapada. Para más esplicaciones dirigirse á su laboratorio, calle del Caballero de Gracia, núm. 3, Madrid.

VINO DE PEPSINA, PASTILLAS DE DIASTASA

DE CAULIER, FARMACÉUTICO.

Número 44, rue de la Ville-l'Evéque, Paris.

Este vino contiene la pepsina recogida directamente, sin alteracion posible y sin preparacion artificial, cosa que nadie ha podido lograr hasta el dia, por la facilidad estrema que tiene la pepsina de perder todas sus buenas cualidades en poquísimo tiempo al contacto del aire ó de la humedad.

Las pastillas ligeramente alcalinizadas tienen exactamente las cualidades digestivas de la saliva, cuya alcalinidad natural es indispensable para que se ejecute en el estómago la quimificacion de los alimentos (formacion del quimo). Cada pastilla contiene 0,02 gramos de diastasa, y puede operar la trasformacion de 40 gramos de fécula.

Estos dos medicamentos se presentan, pues, con esta cualidad inapreciable, á saber, de obrar por su composicion química, exactamente como el jugo gástrico y la saliva naturales.

Repetidas esperiencias han probado su superioridad sobre otras preparaciones similares, para hacer fácil y pronta la disgestion en todo género de dispepsias.

Para su espendicion en España, he establecido el depósito de estos preciosos medicamentos en el laboratorio y oficina de farmacia del doctor D. José Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3, donde podrán acudir tambien los demas señores farmacéuticos.

DENTICION DE LOS NIÑOS.

El jarabe del Doctor Delabarre, caballero de la Legion de Honor, médico del Hospital de Huérfanos de París, premiado con una medalla de oro, el único que ayuda la salida de los dientes á los niños y evita las convulsiones y demas accidentes que generalmente son sus causas; basta para esto con frotar las encias de los niños con este jarabe. Le recomendamos muy particularmente á todas las madre de familia, Precio 16 rs.

Madrid: Oficina de farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, número 3, donde se sirven los pedidos al por mayor, con rebajas proporcionadas á los demas señores farmacéuticos.

ANUNCIOS.

LA UNION,

COMPAÑÍA DE SEGUROS Á PRIMA FIJA CONTRA INCENDIOS,

SOBRE LA VIDA Y MARÍTIMOS,

autorizada por Real decreto de 31 *de Diciembre de* 1856, *establecida en Madrid, calle de Fuencarral, núm.* 2.

CAPITAL SOCIAL 32.000,000 DE REALES.

Consejo de administracion.

Excmo Sr. Conde de Villanueva de la Barca, Senador del Reino y propietario, Presidente.
Excmo. Sr. D. Juan Pedro Muchada, Senador y propietario.
Ilmo. Sr. D. Romualdo Lopez Ballesteros, Jefe superior de Administracion y propietario.
Sr. D. Luis Viado, propietario.
Excmo. Sr. D. Fernando Alvarez, ex-Ministro de Gracia y Justicia y ex-Presidente del Congreso de los Diputados.
Sr. D. Tomás María Mosquera, Jefe honorario de Administracion, Abogado y propietario.

DIRECTOR GENERAL: Excmo. é Ilmo. Sr. D. Ramon Lopez de Tejada.
DIRECTOR ADJUNTO: Sr. D. Miguel Oribe.

Ramo de incendios.

LA UNION asegura toda clase de objetos muebles é inmuebles, por una módica cantidad anual, en proporcion al riesgo que ofrece cada seguro.

Paga los siniestros al contado ó dentro de los 15 dias siguientes á su arreglo.

Tiene actualmente asegurados de 4.825 000 000 de reales de capitales efectivos.

Ha indemnizado por 1.217 incendios ocurridos en los nueve años que lleva de existencia, la suma de doce millones y medio.

Ninguna otra empresa de su clase ofrece mas ventajas y garantías.

Seguros marítimos.

Para demostrar el crédito de que goza la Compañía por la exactitud con que atiende á la indemnizacion de los siniestros y averías, bastará decir que los capitales asegurados ascienden á 2.253.000.000 de reales repartidos en 75,762 riesgos, habiendo importado los premios mas de 36.000.000 de reales.

Seguros sobre la vida.

Las operaciones que la Compañía se propone desarrollar comprenden todas las combinaciones que tienen por base la duracion de la vida humana.

Las establecidas hasta la presente, son:

1.ª SEGURO POR LA VIDA ENTERA, cuyo objeto es legar un capital al fallecimiento del asegurado, en cualquiera época que ocurra.

2.ª SEGURO TEMPORAL, cuya diferencia del anterior es que se limita á un plazo determinado al contratarle.

3.ª SEGURO DE CAPITAL DECRECIENTE, aplicable á garantizar por una prima módica las deudas que hayan de pagarse á plazos.

4.ª SEGURO DE CAPITAL CRECIENTE, destinado á poner á cubierto las imposiciones anuales de las sociedades mútuas de supervivencia.

5.ª RENTAS VITALICIAS INMEDIATAS, que la Compañía paga hasta el fallecimiento del rentista, desde el dia en que se firma la póliza.

6.ª RENTAS VITALICIAS DIFERIDAS, cuyo disfrute no empieza hasta una época convenida al contratarse, durando hasta la muerte del rentista.

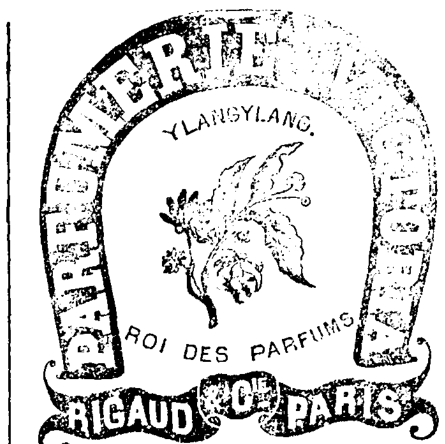
Se admiten suscriciones: en Madrid, en la direccion general, y en provincias, en casa de los representantes de la Compañía, quienes facilitarán gratis prospectos, y darán cuantas esplicaciones se soliciten.

ENFERMEDADES DEL PECHO
JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL
GRIMAULT

Hace siglos, médicos y sabios han procurado encontrar un medicamento que pudiera curar las enfermedades del pecho, pero todas las investigaciones sobre el particular han fracasado. Nuevos trabajos, comunicados recientemente á *la Academia de medicina de Paris*, y las esperiencias mas importantes hechas en el *hospital Brompton*, de Londres, hospital especialmente consagrado á los tísicos, han probado que esta terrible enfermedad encontraba un específico poderoso en el Jarabe de hipofosfito de cal, cuando no habia llegado á su último período. La **tos, resfriados, catarros, bronquitis gripe, tos convulsiva** [illegible], etc, ceden tambien inmediatamente al empleo de este Jarabe, y los asmáticos encuentran en él un elemento seguro de curacion.

Los médicos recomiendan á los enfermos usar al mismo tiempo las **deliciosas pastillas pectorales con jugo de lechuga** y con laurel cereso de los Sres Grimault y C.ª; este [illegible] confite se compone de las dos sustancias mas calmantes y al mismo tiempo mas [illegible] de la materia médica y no contiene opio.

Depósito principal en París, rue de la Feuillade, núm 7. Idem para España, oficina de farmacia del Doctor Simon, Madrid, calle del Caballero de Gracia, núm. 3; Borrell hermanos, Puerta del Sol; Ulzurrun, calle de Barrio-nuevo; Moreno Miquel, calle del Arenal; Sanchez Ocaña, calle del Príncipe.



La *Perfumería Victoria*, gracias á la superioridad de sus productos y al esmero de su fabricacion, es hoy la abastecedora de la aristocracia parisiense y del mundo elegante.

Los nuevos perfumes preparados con el *Estracto de Ylangylang*, estracto que esta casa obtiene en las mismas islas Filipinas por la destilacion de la *Unona odoratissima*, desafian por su finura y suavidad, la concurrencia de todas las preparaciones conocidas. Las personas de buen gusto pueden hacer la comparacion y se convencerán de que ningun otro perfume deja en el pañuelo un olor tan esquisito como

EL ESTRACTO DE YLANGYLANG

Y

EL BOUQUET DE MANILA.

Ademas de estos dos estractos escepcionales, propiedad esclusiva de la *Perfumería Victoria*, sus propietarios, los señores *Rigaud y Compañía*, lo son tambien de una de las principales fábricas de Grasse para la elaboracion de materias primas destinadas á la perfumería, y esta circunstancia les permite ofrecer al público, en condiciones superiores de fabricacion, todos los estractos consagrados por la moda, entre los cuales citaremos

Oxiacanto, Madreselva, Ess. Bouquet: Frangipan, Jazmin, Jockey-Club, Magnolia, Mariscala, Mil flores, Muselina, Violeta, Reseda, Rondeletia, Rose mousseuse, etc. etc.

TOLUTINA RIGAUD.

Admirable agua de tocador que puede considerarse como un verdadero talisman de la belleza y la última palabra del arte del perfumista. Conserva la frescura de la piel, blanquea el cútis, y es superior en todos sus efectos á las aguas de Colonia, á los vinagres mas estimados y á la famosa agua de la Florida.

ACEITE Y POMADA MIRANDA.

Notable preparacion compuesta de sustancias tónicas y fortificantes y que no vacilamos en calificar de tesoro de la cabellera. Embellece y afirma los cabellos, á los cuales comunica un delicioso perfume.

JABON MIRANDA

CON BASE DE JUGO DE LIRIOS Y DE LECHUGA

Basta comparar este jabon con los que se fabrican diariamente para reconocer que debe dársele la preferencia. Satina la piel, produce abundante espuma que trasforma el agua en un baño lechoso, y su perfume es de los mas delicados.

DENTORINA Y PASTA DENTRÍFICA.

La dentorina es un elixir dentrífico de gran suavidad; perfuma y refresca agradablemente la boca, afirma las encias y preserva los dientes de la carie.

La pasta dentrífica ha operado una revolucion en este ramo de la *toilette*, suprimiendo los polvos y opiatas mas ó menos ácidos y peligrosos. Basta pasar por la superficie un cepillo humedecido para obtener un mucilago untoso que comunica á los dientes una deslumbradora blancura.

Depósito general en París, rue de Richelieu, 45.

En Madrid, laboratorio químico, calle del Caballero de Gracia, 3.

AMA DE CRIA.

En la calle del Meson de Paredes, número 10, portería ó cuarto tercero, darán razon de un ama de cria de escelentes cualidades.

FARMACIA DE BOGGIO,

11, *rue neuve des Petis Champs, Paris.*

Kousso de boggio contra la *solitaria*, único aprobado. Precio en España, el frasco. . . . 80 rs.

Sinapismos inalterables hasta en la mar, la hoja para cuatro sinapismos. 8

Bombones vermífugos contra las lombrices intestinales el frasco. 10

Tafetan francés para cortaduras llanas, etc., el estuche 10 rs. el librito. 4

Harina de mostaza inalterable hasta en el mar, el bote. . 9

Harina de linaza inalterable hasta en el mar, el bote. . 9

Estos dos últimos productos, así como los sinapismos, tienen la inmensa propiedad de reproducir con muy poca cantidad, su accion casi instantáneamente y con mucha energía.

Depósito general en España, laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.

NO MAS FUEGO.

CUARENTA AÑOS DE DURACION.

El linimento BOYER MICHEL DE AIX (Provence) reemplaza el fuego sin dejar huella de su uso, sin interrupcion de trabajo y sin ningun inconveniente, cura simpre y con rapidez las cojeras recientes ó antiguas, los esguinces, mataduras, alcances, moletas, debilidad de piernas, etc., etc.

Se vende en París en casa de los señores Desvault, rue de Jouy, Menier, Renaul. Truelle, Lefevre, etc., etc. En provincias en casa de los principales farmacéuticos de cada ciudad. Precio: en Francia, 5 francos; en España, 26 rs.

En Madrid, laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, número 3.

IRRIGADOR

DEL DOCTOR EGUISIER.

Ninguna de las cliso-bombas inventadas hasta el dia presenta las ventajas de comodidad y solidez que posee el aparatito que anunciamos, pues montándose como quien da cuerda á un reloj, marcha luego por sí solo á voluntad del que lo usa.

Su precio seis duros con su caja, y los menos resistentes á cien reales. Laboratorio, calle del Caballero de Gracia, número 3.

BALSAMO DE LOPEZ,

POR EL MISMO AUTOR.

Para la curacion de toda especie de granos, heridas, llagas, etc. Se vende á 4 rs. bote en el único laboratorio de Doctor Simon, calle del Caballero del Gracia, núm. 3.

Al pronunciar este sí, no dejaba de mirar á Mr. Pickwick.

—Esta persona estaba con vos, dijo el doctor mostrando al inmutable desconocido.

Mr. Tupman admitió el hecho.

—Ahora, caballero, dijo el doctor al desconocido, os pregunto otra vez, en presencia de estos caballeros, si quereis darme vuestra tarjeta y veros tratado como un caballero, ó quer is imponerme la necesidad de castigaros personalmente aquí mismo.

—Deteneos, caballero, interrumpió Mr. Pickwick. No puedo permitir que siga adelante este asunto sin algunas esplicaciones. Tupman, contad lo que ha pasado.

Mr. Tupman, interpelado solemnemente, contó el hecho en pocas palabras, pasó ligeramente sobre el cambio de vestido, estendióse largamente sobre si esto habia sido hecho despues de comer, espresó algun arrepentimiento de parte suya, y dejó al desconocido que se echara fuera como mejor pudiese.

Este se disponia á hablar, cuando el oficial Tappleton, que le habia examinado con grande curiosidad, le dijo en tono desdeñoso:

—¿No perteneceis al teatro?

—Ciertamente, respondió el desconocido sin intimidarse.

—Es un cómico ambulante, dijo el oficial con desprecio.

Y volviéndose al doctor Slammer, añadió:

—Representa en la pieza que los oficiales del 52.º regimiento han preparado para mañana en el teatro de Rochester. Esto no puede seguir, Slammer, es imposible.

—Enteramente imposible, repitió el altivo Payne.

Siento mucho haberos puesto en esta desagradable situacion, dijo el oficial Tappleton á mister Pickwick. Pero permitidme añadir que el mejor medio de evitar semejantes escenas en lo sucesivo, seria tener mas cuidado en la eleccion de compañeros. Soy vuestro servidor, caballero.

Y al decir estas palabras, el oficial salió de la habitacion.

—Y permitidme deciros, caballero, añadió el irascible doctor Payne, que si yo me hubiera encontrado en el lugar de Tappleton, ó de Slammer, yo os hubiera tirado de la nariz á vos, caballero, y á todos los individuos presentes; sí señor, á todos los individuos presentes. Payne es mi nombre, caballero, el doctor Payne, del 43.º regimiento. Buenas noches, caballero.

Al terminar este discurso, cuyas últimas palabras fueron pronunciadas en voz alta, se marchó majestuosamente tras las huellas de su amigo, y fué seguido sin dilacion por el doctor Slammer, que no dijo nada, pero que apaciguó su bilis, lanzando sobre la compañía una mirada desdeñosa.

Durante estas largas provocaciones, un estupor muy grande, una rabia creciente, henchian el noble seno de Mr. Pikwick, hasta el punto de hacer romper su chaleco. Permaneció petrificado mirando aun el sitio que el doctor Payne habia ocupado, cuando el ruido de la puerta que se cerraba le hizo volver en sí. Precipitóse con el furor pintado en el rosto, y lanzando llamas por sus ojos. Su mano estaba sobre la cerradura. Un instante despues hubiera estado asido al pescuezo del doctor Payne, del 43.º regimiento, si mister Snoggrass no se hubiese apresurado á detener á su sabio Mentor por el faldon de la levita, y tirarle hácia atrás.

—Winkle, Tupman, esclamó al mismo tiempo con acento de desesperacion, detenedle. No debe arriesgar su preciosa vida en una causa como esta.

—¡Dejadme! dijo Pickwick.

—Mantenedle, dijo Snodgrass; y por los esfuerzos reunidos de todos, Mr. Pickwik fué sentado en un sillon.

—Dejadle, dijo el desconocioo del traje verde. Un vaso de ponche. ¡Qué viejo y qué valor! Bebed, ¿eh? ¡famosa bebida!

Diciendo esto, y despues de haber probado la espuma, el desconocido aplicó el vaso á los labios de Mr. Pickwick, y el resto de lo que contenia desapareció en poco tiempo en el gaznate del divino filósofo. Hubo una corta pausa: el ponche hizo su efecto, y el amable continente de mister Pikwick recobró bien pronto su espresion acostumbrada, mientras el desconocido le decia:

—Son indignos de vuestra atencion.

—Teneis razon, caballero, le contestó mister Pickwik. No son dignos. Me avergüenzo de haberme dejado arrastrar por el calor de mis sentimientos. Acercad vuestra silla, caballero.

El cómico no se hizo de rogar. Reuniéronse todos en un círculo alrededor de la mesa, y la armonía reinó de nuevo. Mr. Winkle solo parecia conservar aun algunos restos de irritabilidad. ¿Esta disposicion era ocasionada por la sustrac-

pieza final, y como era funcion de beneficio, habia durado mucho tiempo. La noche era helada y sombría; un viento glacial azotaba violentamente con la lluvia los cristales de las ventanas; mares de agua se habian reunido en las calles estrechas y poco frecuentadas; una parte de los reverberos, bastante rasos, por cierto, normalmente, se habian apagado por la violencia de la tempestad, y yo no estaba seguro de encontrar la habitacion del que me llamaba en circunstancias tan tristes. Felizmente no me perdí en el camino, y descubrí, aunque con trabajo, la casa que buscaba. No tenia mas que un piso, y el desgraciado á quien yo iba á ver vacia en una especie de granero, encima de un tinglado que servia de depósito de carbon de piedra.

»Una mujer de aspecto miserable, la mujer del payaso, me recibió en la escalera, me dijo que acababa de dormirse, y habiéndome introducido suavemente, me hizo sentar en una silla junto á la cama. Él tenia la cabeza vuelta del lado de la pared, y como no advirtió al principio mi presencia, tuve tiempo de examinar el sitio en que me encontraba.

»A la cabecera de la cama, al lado de la cual yo me habia sentado, habian suspendido unos girones de colchas para preservar al enfermo del viento, que penetraba por mil hendiduras en aquella habitacion desolada. Sobre una hornilla desvencijada y enmohecida ardia lentamente un poco de polvo de carbon de piedra. Al lado, sobre una vieja mesa de tres piés, habia muchas vasijas, un espejo roto y otros utensilios. Un niño dormia sobre un colchon estendido en el suelo: su mujer estaba sentada junto al enfermo en una silla medio rota: algunos platos, algunas tazas, algunos jarros estaban colocados sobre una bandeja: mas arriba se habian colgado un florete y un par de zapatos de teatro, formando estos objetos solos el adorno de la habitacion, á mas de dos ó tres paquetes de harapos arrojados desordenadamente en los rincones.

»Mientras yo contemplaba esta escena de desolacion, y notaba al mismo tiempo la fatigosa respiracion y sobresaltos calenturientos del miserable cómico, él se volvia y revolvia sin cesar, para encontrar una posicion menos dolorosa. Una de sus manos salió del lecho, y me tocó. Se estremeció y me miró con ojos estraviados.

—»Juan, le dijo su mujer, es Mr. Hutley, á quien has mandado á buscar esta noche.

—»¡Ah! dijo él, pasándose la mano por la frente. ¡Hutley! ¡Hutley! veamos. Durante algunos segundos pareció ocupado en reunir y evocar sus ideas; y despues, agarrándome fuertemente por el puño, esclamó: ¡Oh, no me dejeis! ¡no me abandoneis, camarada! ella me asesinará; yo sé que tiene esa intencion.

—»¿Hace mucho tiempo que está así? pregunté á la mujer que lloraba.

—»Desde ayer por la noche, caballero. ¡Juan! ¡Juan! ¿no me conoces?

»Al decir estas palabras, la mujer se inclinó sobre el lecho; pero él esclamó con un estremecimiento de espanto:

—»No la dejeis acercarse; apartadla. ¡No puedo soportarla junto á mí!

»Al decir esto, la miraba con aire estraviado y con horror mortal; despues me dijo al oido:

—»La he castigado ayer y otras veces antes. La he hecho morir de hambre, y á su niño tambien; y ahora que estoy débil y sin socorro, ella me va á asesinar. Yo sé que lo intenta. Si, como yo, vos la habeis oido gemir y gritar, no dudareis nada: apartadla.

»Al decir estas palabras, soltó mi mano y cayó agobiado sobre la almohada.

»Yo comprendia muy bien lo que aquello significaba. Si lo hubiese podido dudar un instante, me hubiera bastado para cerciorarme, mirar el semblante pálido y las formas estenuadas de su desgraciada mujer.

—»Y hariais bien en retiraros, dije á la infeliz; no podreis hacerle bien. ¡Tal vez se calmará si no os ve!

»Ella se apartó de la vista del enfermo. Al cabo de algunos segundos, este abrió los ojos, y miró con ansiedad alrededor suyo, diciendo:

—»¿Se ha ido?

—»Sí, sí, le dije yo; no os hará daño.

—»Voy á deciros lo que hay, dijo con voz cavernosa. Ella me hace daño. Hay una cosa en sus ojos que me llena el corazon de miedo y me vuelve loco. Toda la noche he visto delante de mí sus grandes ojos fijos y su rostro pálido. Yo me volvia, se volvia ella. Cuando me despertaba sobresaltado, ella estaba junto á mi lecho mirándome.

»Despues se acercó mas á mí, y añadió en voz baja y trémula:

—»Jemmy: sin duda es un ángel malo, un demonio... ¡chit! yo estoy seguro. Si no fuera mas que una mujer, habria muerto hace tiempo.